بنك دبي التجاري ش.م.ع.

البيانات المالية الموحدة
٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

البيانات المالية الموحدة
٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

المحتويات	*صفحة*
تقرير أعضاء مجلس الإدارة	١
تقرير مدققي الحسابات إلى المساهمين	٢
الميزانية العمومية الموحدة	٣
بيان الدخل الموحد	٤
بيان التدفقات النقدية الموحد	٥
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد	٦
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	٧ – ٣٧

KPMG

ص. ب : ٣٨٠٠
الطابق ٣٢
أبراج الإمارات
شارع الشيخ زايد
دبي
الإمارات العربية المتحدة

تليفون : ٤٠٣٠٣٠٠ (٤) ٩٧١+
فاكس : ٣٣٠١٥١٥ (٤) ٩٧١+
إنترنت: www.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات إلى المساهمين

السادة مساهمي بنك دبي التجاري ش.م.ع.

التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لـــ بنك دبي التجاري ش.م.ع. ("البنك") وشركته التابعة (ويشار إليهما فيما بعد "المجموعة") والتي تشتمل على الميزانية العمومية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ وكذلك بيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية عن السنة المنتهية في ذلك التاريخ , بالإضافة إلى ملخص حول السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية. وتشتمل هذه المسؤولية على تصميم وتنفيذ والاحتفاظ برقابة داخلية بخصوص إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة والتي تكون خالية من الأخطاء المادية , الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ , واختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة ووضع التقديرات المحاسبية التي تعتبر معقولة في ظل الظروف الراهنة.

مسؤولية مدققي الحسابات

مسؤوليتنا إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقا للمعايير الدولية للتدقيق. وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من الأخطاء المادية

وتنطوي أعمال التدقيق على تنفيذ بعض الإجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإيضاحات في البيانات المالية الموحدة. وتعتمد الإجراءات التي تم اختيارها على الأحكام الموضوعة من قبلنا بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة , الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات المخاطر , نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام المجموعة بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة , ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمجموعة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييما للمبادئ المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن الأدلة التدقيقية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لأبداء رأينا.

الرأي

برأينا , أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة , من كافة النواحي المادية , عن المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية عن السنة المنتهية في ذلك التاريخ وذلك وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية وأنها تلتزم ببنود التأسيس ذات الصلة وكذلك بالقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) , فإننا نؤكد أيضا أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا , وأن المجموعة قد قامت بمسك دفاتر مالية منتظمة وأن محتويات تقرير أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة تتفق مع ما جاء في السجلات المالية للمجموعة. كما لم يسترع انتباهنا وجود أي مخالفات للقانون المذكور أعلاه أو لبنود التأسيس حدثت خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ , والتي من شأنها أن تؤثر تأثيرا ماديا سلبيا على أعمال المجموعة أو مركزها المالي.

16 JAN 2008

منذر الدجاني
رقم التسجيل: ٢٦٨

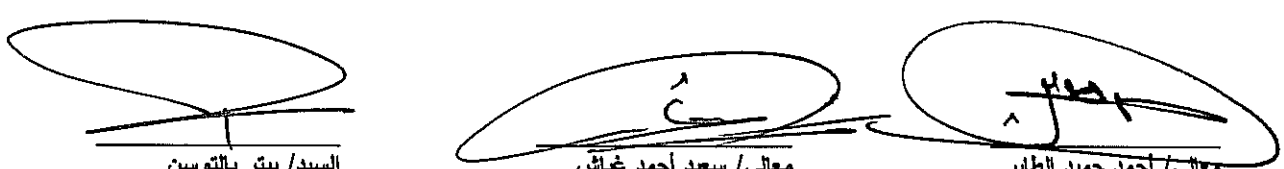
كيه بي ام جي عضو في كيه بي أم جي العالمية، مؤسسة سويسرية تعاونية
جميع الحقوق محفوظة

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

الميزانية العمومية الموحدة
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	ايضاح	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
الموجودات			
النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي	٥	٥,٧٣٠,٣٤١	٣,٢٢٧,٠١٨
المستحق من البنوك		٢٠٩,٠٨٧	٦٦٤,٦٦٥
القروض والتسليفات	٦	٢٠,٧٧٧,٠٩٤	١٢,٦٤٢,٥٦٩
الاستثمارات في الأوراق المالية	٧	٢,٢٩٠,٤١٠	١,٠٥٥,١٨٩
الممتلكات والمعدات	٨	٤١٥,٦٤٢	٣٨١,٧٩٦
الموجودات الأخرى	٩	١,٠١٣,٤٤٣	٧٣٣,٥٤١
إجمالي الموجودات		٣٠,٤٣٦,٠١٧	١٨,٧٠٤,٧٧٨
المطلوبات وحقوق المساهمين			
المطلوبات			
المستحق للبنوك		٣,٢٤١,٩٢٩	٣٣٦,٤٢٣
ودائع العملاء		٢١,١٧٦,٩٣٧	١٣,٧٥٥,٦٧١
المطلوبات الأخرى	١٠	١,٢٥٨,٢٥٣	٨٠٢,٥٩٢
إجمالي المطلوبات		٢٥,٦٧٧,١١٩	١٤,٨٩٤,٦٨٦
حقوق المساهمين			
رأس المال	١١	١,١٢٩,٤٧٦	١,٠٥٢,٠٩٣
الاحتياطي القانوني	١١	١,٢٥٧,٣٧٥	١,٠٢٤,٢٤٧
الاحتياطي الرأسمالي	١١	٣٨,٦٣٨	٣٨,٦٣٨
الاحتياطي العام	١١	١,٠٧٠,٠٠٠	٨٧٠,٠٠٠
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة	١١	٤٥٧,٥٢١	٢٧٦,٧٢٤
احتياطي أسهم منحة مقترحة	١١	٢٨٢,٣٦٩	–
توزيعات أرباح نقدية مقترحة	١١	٣٣٨,٨٤٣	٤٧٣,٤٤٢
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المقترحة	١١	٦,٠٠٠	٤,٠٠٠
الأرباح المستبقاة	١١	١٧٨,٦٧٦	٧٠,٩٤٨
إجمالي حقوق المساهمين		٤,٧٥٨,٨٩٨	٣,٨١٠,٠٩٢
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين		٣٠,٤٣٦,٠١٧	١٨,٧٠٤,٧٧٨

تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٣٧ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.



معالي/ أحمد حميد الطاير
رئيس مجلس الإدارة

معالي/ سعيد أحمد غباش
نائب رئيس مجلس الإدارة

السيد/ بيتر بالتوسن
الرئيس التنفيذي

إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ٢.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	إيضاح	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
إيرادات الفوائد	١٢	١,٣٧٧,٩٥١	١,٠١٠,٠١١
مصروفات الفوائد	١٣	(٥٠٦,٢١٥)	(٣٨٤,١٠٧)
صافي إيرادات الفوائد		٨٧١,٧٣٦	٦٢٥,٩٠٤
صافي إيرادات الرسوم والعمولات	١٤	٢٦٦,١٦٢	٢١٤,٥٠٢
صافي إيرادات التعامل بالعملات الأجنبية		٦٢,٠٨٦	٤٤,٨٠٧
صافي الإيرادات / (الخسائر) من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	١٥	١١٦,٨٦٥	(٣٥,٢٧٧)
صافي الإيرادات من بيع استثمارات متاحة للبيع		٤٠,٠١٥	٣٥,٢٧٥
إيرادات توزيعات أرباح	١٦	١٥,٧٤٠	٩,٩٢٩
إيرادات أخرى		١١,٦١٨	٦,١٦٧
		١,٣٨٤,٢٢٢	٩٠١,٣٠٧
مخصص خسائر انخفاض القيمة		(٢٤,٨١٤)	(١٧,٧٤١)
خسائر انخفاض قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع	٧-٣	(١١,٩٢٦)	–
مخصص خسائر انخفاض قيمة الموجودات الأخرى		(٤,٥٤٩)	(٣,٤١١)
صافي إيرادات الفوائد والإيرادات الأخرى		١,٣٤٢,٩٣٣	٨٨٠,١٥٥
المصروفات العمومية والإدارية	١٧	(٣٧١,٣٩٩)	(٢٥١,١٦٤)
الاستهلاك	٨	(٣٥,٦١٧)	(٢٧,٦١٩)
إجمالي المصروفات		(٤٠٧,٠١٦)	(٢٧٨,٧٨٣)
صافي أرباح السنة		٩٣٥,٩١٧	٦٠١,٣٧٢
العائد على السهم	١٨	٠,٨٤ درهم	٠,٦٣ درهم

تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٣٧ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

لقد تم إظهار التوزيعات في بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد.

إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ٢.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	ايضاح	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
الأنشطة التشغيلية			
أرباح السنة		٩٣٥,٩١٧	٦٠١,٣٧٢
التعديلات:			
الاستهلاك		٣٥,٦١٧	٢٧,٦١٩
خسائر انخفاض قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع		١١,٩٢٦	–
أرباح من استبعاد ممتلكات ومعدات		(٢٨)	(٣٧)
إيرادات الاستثمارات		(٩٠,٢٢٩)	(٤٧,٣٤٩)
صافي (الأرباح) / الخسائر غير المحققة من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل		(٨٢,٣٩١)	٣٧,٤٢٢
صافي الخسائر غير المحققة من المشتقات		١٢,١٧١	٢,٣٢٩
أرباح محققة من بيع استثمارات متاحة للبيع		(٣١,٦٠٠)	(٤٤,٣٠٦)
خسائر انخفاض قيمة الاستثمارات المشطوبة		(٣٧٧)	–
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة		(٤,٠٠٠)	(٤,٠٠٠)
		٧٨٧,٠٠٦	٥٧٣,٠٥٠
الزيادة في الاحتياطي القانوني لدى المصرف المركزي		(٣٢٩,٩٧٧)	(١٧٣,٧١٧)
الزيادة في القروض والتسليفات		(٨,١٣٤,٥٢٥)	(٣,٢٩٩,٧١٨)
الزيادة في الموجودات الأخرى		(٢٥٧,٦٤٣)	(١٢٢,٦٣١)
الزيادة في ودائع العملاء		٧,٤٢١,٢٦٦	٣,١١٩,٧٩٢
الزيادة في المطلوبات الأخرى		٤٢١,٢٣١	١١٧,٥١٩
الزيادة في المستحق للبنوك بعد ثلاثة أشهر		١,٢٤٨,٧٢٥	–
صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		١,١٥٦,٠٨٣	٢١٤,٢٩٥
الأنشطة الاستثمارية			
شراء استثمارات		(١,٣٠٠,٧١٩)	(٤٢٩,٢٦٣)
شراء ممتلكات ومعدات		(٦٩,٦٠٣)	(٦٣,٨٧٨)
إيرادات الاستثمارات		٩٠,٢٢٩	٤٧,٣٤٩
متحصلات من بيع استثمارات		٣٤٨,٧٣٧	١٥٣,١٠٧
متحصلات من بيع ممتلكات ومعدات		١٦٨	١٠٠
صافي النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية		(٩٣١,١٨٨)	(٢٩٢,٥٨٥)
الأنشطة التمويلية			
توزيعات الأرباح النقدية المدفوعة		(٤٧٣,٤٤٢)	(١٨٨,٢٤٦)
اكتتاب على أسهم من خلال إصدار حقوق اكتتاب		٣٠٩,٥٣٤	٩٤٥,٤٣٩
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) / من الأنشطة التمويلية		(١٦٣,٩٠٨)	٧٥٧,١٩٣
صافي الزيادة في النقد وما يعادله		٦٠,٩٨٧	٦٧٨,٩٠٣
النقد وما يعادله في ١ يناير		٢,٦٥٩,٤٤١	١,٩٨٠,٥٣٨
النقد وما يعادله في ٣١ ديسمبر	١٩	٢,٧٢٠,٤٢٨	٢,٦٥٩,٤٤١

تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٣٧ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ٢.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	رأس المال ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	الاحتياطي الرأسمالي ألف درهم	الاحتياطي العام ألف درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة ألف درهم	الأرباح المستبقاة ألف درهم	التوزيعات المقترحة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
في ١ يناير ٢٠٠٦	٦٢٧,٤٨٧	٣١٣,٧٤٤	٣٨,٦٣٨	٧٧٠,٠٠٠	٦٤٢,٥٣٥	٤٨,٤٤٢	٣٨٠,٤٩٢	٢,٨٢١,٣٣٨
إصدار أسهم منحة (٣٠%)	١٨٨,٢٤٦	–	–	–	–	–	(١٨٨,٢٤٦)	–
توزيعات أرباح نقدية مدفوعة (٣٠%)	–	–	–	–	–	–	(١٨٨,٢٤٦)	(١٨٨,٢٤٦)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	–	–	–	–	–	–	(٤,٠٠٠)	(٤,٠٠٠)
أرباح محققة من بيع استثمارات متاحة للبيع	–	–	–	–	(٤٤,٣٠٦)	–	–	(٤٤,٣٠٦)
إعادة تقييم الاستثمارات المتاحة للبيع	–	–	–	–	(٣٢١,٥٠٥)	–	–	(٣٢١,٥٠٥)
اكتتاب على أسهم من خلال إصدار حقوق اكتتاب	٢٣٦,٣٦٠	٧٠٩,٠٧٩	–	–	–	–	–	٩٤٥,٤٣٩
أرباح السنة	–	–	–	–	–	٦٠١,٣٧٢	–	٦٠١,٣٧٢
المحول إلى الاحتياطي القانوني	–	١,٤٢٤	–	–	–	(١,٤٢٤)	–	–
المحول إلى الاحتياطي العام	–	–	–	١٠٠,٠٠٠	–	(١٠٠,٠٠٠)	–	–
إصدار أسهم منحة مقترحة (لا شيء)	–	–	–	–	–	–	–	–
توزيعات أرباح نقدية مقترحة (٤٥%)	–	–	–	–	–	(٤٧٣,٤٤٢)	٤٧٣,٤٤٢	–
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المقترحة	–	–	–	–	–	(٤,٠٠٠)	٤,٠٠٠	–
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	١,٠٥٢,٠٩٣	١,٠٢٤,٢٤٧	٣٨,٦٣٨	٨٧٠,٠٠٠	٢٧٦,٧٢٤	٧٠,٩٤٨	٤٧٧,٤٤٢	٣,٨١٠,٠٩٢
توزيعات أرباح نقدية مدفوعة(٤٥%)	–	–	–	–	–	–	(٤٧٣,٤٤٢)	(٤٧٣,٤٤٢)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	–	–	–	–	–	–	(٤٠٠٠)	(٤,٠٠٠)
أرباح محققة من بيع استثمارات متاحة للبيع	–	–	–	–	(٣١,٦٠٠)	–	–	(٣١,٦٠٠)
إعادة تقييم الاستثمارات المتاحة للبيع	–	–	–	–	٢٠٠,٤٧١	–	–	٢٠٠,٤٧١
خسائر انخفاض قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع	–	–	–	–	١١,٩٢٦	–	–	١١,٩٢٦
اكتتاب على أسهم من خلال إصدار حقوق اكتتاب	٧٧,٣٨٣	٢٣٢,١٥١	–	–	–	–	–	٣٠٩,٥٣٤
أرباح السنة	–	–	–	–	–	٩٣٥,٩١٧	–	٩٣٥,٩١٧
المحول إلى الاحتياطي القانوني	–	٩٧٧	–	–	–	(٩٧٧)	–	–
المحول إلى الاحتياطي العام	–	–	–	٢٠٠,٠٠٠	–	(٢٠٠,٠٠٠)	–	–
إصدار أسهم منحة مقترحة (٢٥%)	–	–	–	–	–	(٢٨٢,٣٦٩)	٢٨٢,٣٦٩	–
توزيعات أرباح نقدية مقترحة (٣٠%)	–	–	–	–	–	(٣٣٨,٨٤٣)	٣٣٨,٨٤٣	–
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المقترحة	–	–	–	–	–	(٦,٠٠٠)	٦,٠٠٠	–
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	١,١٢٩,٤٧٦	١,٢٥٧,٣٧٥	٣٨,٦٣٨	١,٠٧٠,٠٠٠	٤٥٧,٥٢١	١٧٨,٦٧٦	٦٢٧,٢١٢	٤,٧٥٨,٨٩٨

تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٣٧ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ٢.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

١ الشكل القانوني والأنشطة

تأسس بنك دبي التجاري ش.م.ع. ("البنك") في دبي ، الإمارات العربية المتحدة عام ١٩٦٩ وهو مسجل كشركة مساهمة عامة (ش م ع) طبقاً للقانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). إن البنك مدرج في سوق دبي المالي.

تشمل البيانات المالية الموحدة للبنك للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ البنك وشركته التابعة "سي بي دي للخدمات المالية ذ م م" (ويشار إليهما معا بـــ "المجموعة"). إن الشركة التابعة التي تأسست في ٩ مارس ٢٠٠٥ في دبي ، الإمارات العربية المتحدة مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). يمتلك البنك كامل حصص الشركة التابعة. يتمثل النشاط الرئيسي للبنك في الأنشطة المصرفية التجارية في حين يتمثل النشاط التجاري لشركته التابعة في العمل كوسيط للأسهم والسندات المحلية.

إن العنوان المسجل للمجموعة هو شارع الاتحاد ، ص ب: ٢٦٦٨ ، دبي ، الإمارات العربية المتحدة.

٢ السياسات المحاسبية الهامة

أ) بيان التوافق

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة ، تبنت المجموعة المعيار رقم ٧ من معايير التقارير المالية الدولية: *الأدوات المالية – الإفصاحات* والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١: *عرض البيانات المالية – الإفصاحات عن رأس المال* المطبقة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٧. لقد كان لتبني المعيار رقم ٧ من معايير التقارير المالية الدولية والتعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ تأثيراً على نوع وحجم الإفصاحات في هذه البيانات المالية الموحدة ولكن لم يكن له أي تأثير على الأرباح المعلن عنها أو الوضع المالي للمجموعة. بناءاً على متطلبات هذين المعيارين ، قامت المجموعة بتقديم المعلومات المقارنة الكاملة.

تم اعتماد هذه البيانات المالية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٦ ينا ير ٢٠٠٨.

فيما يلي المعايير والتفسيرات المصدرة ولكن لم يتم تطبيقها على الفترات المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠٠٧:

- المعيار ٨ من معايير التقارير المالية الدولية: القطاعات التشغيلية (اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩)؛
- المعيار المحاسبي الدولي ٢٣ (المعدل): تكاليف الاقتراض (١ يناير ٢٠٠٩)؛
- المعيار المحاسبي الدولي ١ (المعدل): عرض البيانات المالية (١ يناير ٢٠٠٩)؛
- التفسير ١٣ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية: برامج العملاء المستديمة (١ يوليو ٢٠٠٨)؛ و
- التفسير ١٢ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية: ترتيبات تحويل الخدمات (اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٨).

ب) أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس التكلفة التاريخية باستثناء ما يلي:

- الأدوات المالية المشتقة يتم قياسها بالقيمة العادلة؛
- الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل يتم قياسها بالقيمة العادلة؛
- الموجودات المالية المتاحة للبيع يتم قياسها بالقيمة العادلة؛ و
- الأرض الممنوحة والتي تم تقييمها بالقيمة السوقية في تاريخ المنح.

لقد تم عرض البيانات المالية بدرهم الإمارات العربية المتحدة وهي "العملة الرسمية" للمجموعة مقربا إلى أقرب عدد صحيح بالآلاف.

لقد تم تطبيق السياسات المحاسبية الواردة أدناه من قبل المجموعة بشكل متسق في كافة الفترات المقدمة في هذه البيانات المالية الموحدة.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ج) أساس التوحيد

الشركة التابعة

أن الشركة التابعة هي مؤسسة يسيطر عليها البنك. وتتواجد هذه السيطرة عندما يكون للبنك القدرة ، سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة ، على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة بغرض الحصول على فوائد من أنشطتها. إن البيانات المالية للشركة التابعة متضمنة في البيانات المالية الموحدة من تاريخ بدء السيطرة حتى تاريخ انتهاء هذه السيطرة.

الحصة في الائتلاف المشترك

الائتلافات المشتركة هي الشركات التي يكون للمجموعة تأثيراً هاماً ، ولكن ليست سيطرة ، على سياساتها المالية والتشغيلية. تشتمل البيانات المالية الموحدة على حصة المجموعة في إجمالي الأرباح والخسائر المحققة للائتلاف المشترك المحتسبة وفقاً لطريقة حقوق الملكية وذلك من تاريخ بدء التأثير الهام حتى تاريخ انتهاؤه. عندما تزيد حصة المجموعة في الخسائر عن حصتها في الائتلاف المشترك ، يتم تخفيض القيمة المرحلة للمجموعة إلى صفر ويتم إيقاف الاعتراف بأي خسائر أخرى إلا إلى الحد الذي تتكبد معه المجموعة التزامات قانونية أو إنشائية أو تقوم بدفع مبالغ بالنيابة عن الائتلاف المشترك.

المعاملات التي شطبت للتوحيد

عند إعداد البيانات المالية الموحدة يتم شطب الأرصدة وأية أرباح غير محققة ناتجة عن معاملات داخلية للمجموعة. كما يتم شطب أية خسائر غير محققة بنفس طريقة شطب الأرباح غير المحققة ولكن إلى الحد الذي لا يوجد معه أدلة على خسائر انخفاض القيمة.

د) الأدوات المالية

إن الأداة المالية هي أي تعاقد يؤدي إلى زيادة كل من الموجودات المالية للمجموعة والمطلوبات المالية أو أدوات حقوق المساهمين لطرف آخر. تقوم المجموعة بتصنيف موجوداتها المالية عند الاعتراف المبدئي في الفئات التالية:

التصنيف

- *موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل:* وتشمل هذه الفئة الموجودات المالية المحددة من قبل الإدارة على أنها موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل منذ البداية.
- *القروض والتسليفات:* إن القروض والتسليفات هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها وغير مدرجة في سوق نشطة. وتنشأ عندما تقدم المجموعة المبالغ النقدية مباشرة إلى المقترض بدون نية المتاجرة في الدين.
- *الاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق:* إن الاستثمارات المصنفة كاستثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها ولها تواريخ استحقاق ثابتة ويكون لدى إدارة المجموعة الرغبة في والقدرة على الاحتفاظ بها حتى الاستحقاق.
- *الاستثمارات المتاحة للبيع:* إن الاستثمارات المتاحة للبيع هي تلك الاستثمارات المزمع الاحتفاظ بها لفترة غير محددة من الزمن، والتي يمكن أن يتم بيعها استجابة للحاجة إلى السيولة أو نظراً للتغيرات في أسعار الفائدة أو أسعار الصرف أو أسعار السوق.

الأدوات المالية المشتقة

التصنيف

تقوم المجموعة بإبرام عقود أدوات مالية مشتقة تشتمل على عقود آجلة وعقود مستقبلية وعقود مقايضة وعقود خيارات في أسواق رأس المال وأسواق الصرف الأجنبية. يتم تصنيف الأدوات المالية المشتقة غير المؤهلة لحساب التحوط على أنها أدوات مالية "بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل – موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة".

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

د) الأدوات المالية (تابع)

الاعتراف والقيمة العادلة

يتم الاعتراف بالأدوات المالية المشتقة مبدئياً بالقيمة العادلة في تاريخ إبرام عقد الأداة المشتقة. لاحقاً للاعتراف المبدئي ، يتم بيان الأدوات المالية المشتقة بالقيمة العادلة. يتم الحصول على القيم العادلة بالرجوع إلى أسعار السوق المدرجة أو باستخدام نماذج التدفقات النقدية المخصومة أو نماذج التسعير ، حسبما يكون مناسباً.

يتم إدراج القيم السوقية الإيجابية (الأرباح غير المحققة) للأدوات المالية المشتقة ضمن الموجودات في حين يتم إدراج القيم السوقية السلبية (الخسائر غير المحققة) للأدوات المالية المشتقة ضمن المطلوبات.

الأرباح والخسائر عند إعادة القياس

إن الأرباح أو الخسائر من الأدوات المالية المشتقة غير المؤهلة لحساب التغطية يتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل عندما تنشأ.

الاعتراف المبدئي

يتم الاعتراف ببيع وشراء الاستثمارات في الأوراق المالية في تاريخ المتاجرة وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الأوراق المالية. ويتم الاعتراف بالقروض والتسليفات عند تقديم المبالغ النقدية إلى المقترضين. يتم الاعتراف مبدئياً بالموجودات المالية بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملة بالنسبة لكافة الموجودات المالية غير المرحلة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل.

إيقاف الاعتراف

يتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عند انتهاء الحق في استلام التدفقات النقدية من الموجودات المالية أو عندما تقوم المجموعة بصورة جوهرية بنقل كافة مخاطر وامتيازات الملكية. يتم إيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عند تسويتها.

القياس اللاحق

يتم لاحقاً ترحيل كافة الموجودات المالية المتاحة للبيع والاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل بالقيمة العادلة.

يتم ترحيل القروض والتسليفات والاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق بالتكلفة المطفأة وذلك باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

إن الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل يتم إدراجها ضمن بيان الدخل في الفترة التي تنشأ فيها.

إن الأرباح والخسائر الناشئة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع يتم الاعتراف بها مباشرة ضمن حقوق المساهمين ، لحين إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية أو انخفاض قيمتها عندئذ فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة التي كان قد تم الاعتراف بها في السابق ضمن حقوق المساهمين يتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل.

مبادئ قياس القيمة العادلة

ترتكز القيمة العادلة للأدوات المالية على سعرها السوقي المدرج بتاريخ الميزانية العمومية دون أي اقتطاع لتكاليف المعاملة. وإذا كان لا يوجد هنالك سعر سوقي مدرج يتم تقدير القيمة العادلة للأداة باستخدام نماذج التسعير أو طرق التدفقات النقدية المخصومة.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

د) الأدوات المالية (تابع)

انخفاض قيمة الموجودات

تتم مراجعة الموجودات المالية بتاريخ كل ميزانية عمومية لتحديد فيما إذا كان هنالك مؤشر موضوعي على انخفاض القيمة. وفي حال وجود ذلك المؤشر ، يتم تقدير قيمة الأصل القابلة للاسترداد.

يتم عرض القروض والتسليفات صافية من مخصصات انخفاض القيمة. ويتم احتساب القيمة القابلة للاسترداد عن القروض والتسليفات الفردية الهامة على أساس القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية ، مخصومة على سعر الفائدة الفعلي الأصلي للأداة. ولا يتم خصم الأرصدة قصيرة الأجل. ويتم رصد مخصصات محددة للقيمة المرحلة للقروض والتسليفات المحددة على أنها خاضعة للانخفاض في قيمتها استناداً لمراجعات منتظمة للأرصدة القائمة لتخفيض هذه القروض والتسليفات لمبالغها القابلة للاسترداد. ويتم الاحتفاظ بمخصصات عامة لتخفيض المبلغ المرحل لمجموعة من القروض والتسليفات المتشابهة لمبالغها المقدرة القابلة للاسترداد بتاريخ الميزانية العمومية. ويتم تقدير التدفقات النقدية المتوقعة لمجموعة الموجودات المتشابهة استناداً على الخبرة السابقة مع الأخذ بالاعتبار التصنيف الائتماني للعملاء المعنيين ودفعات الفائدة المتأخرة أو الغرامات. ويتم الاعتراف بزيادة المخصصات ضمن بيان الدخل.

في حالة الاستثمارات في الأسهم المصنفة على أنها استثمارات متاحة للبيع ، يتم الأخذ في الاعتبار الانخفاض الهام أو طويل الأجل في القيمة العادلة للأوراق المالية لأقل من تكلفتها عند تحديد ما إذا كانت الموجودات قد تعرضت لانخفاض القيمة. وفي حال وجود مثل ذلك المؤشر بالنسبة للاستثمارات المتاحة للبيع ، فإن الخسارة المتراكمة – والتي يتم قياسها على أنها الفرق بين تكلفة الاستحواذ والقيمة العادلة الحالية ، ناقصاً أية خسائر لانخفاض قيمة هذا الاستثمار معترف بها مسبقاً ضمن بيان الدخل يتم حذفها من حقوق المساهمين ويتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل. إن خسائر انخفاض القيمة المعترف بها ضمن بيان الدخل على أدوات حقوق المساهمين لا يتم تعديلها من خلال بيان الدخل ويتم تعديلها من خلال التغيرات المتراكمة في القيم العادلة ضمن حقوق المساهمين.

إذا زادت ، خلال فترة لاحقة ، القيمة العادلة لأداة دين وكان من الممكن ربط هذه الزيادة بطريقة موضوعية بحدث تم بعد الانخفاض، فلا يجوز تعديل الانخفاض من خلال بيان الدخل ، بل يجب الاعتراف بأي زيادات لاحقة في القيمة المرحلة لذلك الأصل كتغير في القيمة العادلة ضمن حقوق المساهمين.

هـ) المقاصة

يتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ، حيث يتم بيان صافي القيمة في الميزانية العمومية وذلك فقط في الحالات التي يكون فيها للبنك حقا قانونيا قابلاً للتنفيذ بمقاصة المبالغ المعترف بها ويكون من المزمع إجراء مقاصة للمعاملات على أساس صافي المبلغ.

و) الممتلكات والمعدات

يتم بيان الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصا الاستهلاك المتراكم وأي خسائر في انخفاض القيمة باستثناء الأرض الممنوحة التي يتم بيانها بالقيمة السوقية بتاريخ المنح. ويتم استهلاك تكلفة كافة الممتلكات والمعدات فيما عدا الأراضي المملوكة والأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز على أقساط متساوية على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة كما يلي:

المباني	٢٠ إلى ٣٠ سنة
التحسينات على العقارات المستأجرة	٥ سنوات
أثاث ومعدات وسيارات	٣ إلى ٥ سنوات

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ز) المخصصات

يتم الاعتراف بمخصص ما في حال كان على المجموعة التزام حالي سواء كان قانوني أو إنشائي نتيجة لحدث سابق ويكون من الممكن إجراء تقدير موثوق لقيمة الالتزام ، ويكون من الأغلب أن يلزم إجراء تدفقات نقدية خارجة للفوائد الاقتصادية لتسوية الالتزام. ويتم تحديد المخصصات عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة بالسعر الذي يعكس تقييمات السوق الحالية لقيمة المال في الوقت المعني وكذلك ، إذا أمكن ، المخاطر المترتبة على المطلوبات.

ح) **مكافأة نهاية الخدمة للموظفين والترتيبات الخاصة بالحوافز طويلة الأجل**

يتم وضع مخصص للمبالغ المستحقة وفقاً لقانون العمل بدولة الإمارات العربية المتحدة المطبق على فترات الخدمة المتجمعة للموظفين من غير مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ الميزانية العمومية. يقوم البنك بدفع مساهمته فيما يتعلق بمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون المعاشات والتأمينات الاجتماعية لدولة الإمارات العربية المتحدة. اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٧ ، قامت المجموعة بإعداد ترتيبات بخصوص حوافز طويلة الأجل. بموجب تلك الترتيبات ، يحق للموظفين ضمن فئات وظيفية معينة الحصول على حوافز في تاريخ الطرح اعتماداً على أداء المجموعة في تاريخ تقديم تلك الحوافز. يتم احتساب الحوافز كنسبة مئوية من متوسط الراتب السنوي الأساسي للفئة الوظيفية يشتمل الراتب على راتب أساسي وبدلات ثابتة ولا يشتمل على بدل التوطين وغلاء المعيشة كما في تاريخ التفعيل.

ط) **الاعتراف بالإيرادات**

يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد ضمن بيان الدخل بالنسبة للقروض والتسليفات باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. يتم احتساب الفوائد على القروض والتسليفات الخاضعة لانخفاض القيمة وفقاً لسعر الفائدة الفعلي الأصلي المطبق على المبالغ المرحلة من القرض ولا يتم الاعتراف به كإيرادات فوائد.

يتم الاعتراف بمصروفات الفوائد ضمن بيان الدخل على أساس الاستحقاق.

يتم الاعتراف بإيرادات الرسوم والعمولات عندما يتم تقديم الخدمات ذات الصلة.

يتم الاعتراف بإيرادات العمولات من المعاملات التي تقوم فيها المجموعة بدور الوكيل على أساس الاستحقاق.

إن صافي الإيرادات من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل التي تنشأ من الأرباح والخسائر الناتجة عن الاستبعادات وعن التقييم العادل لتلك الاستثمارات يتم الاعتراف بها عند حدوثها.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح ضمن بيان الدخل عند إثبات حق المجموعة في استلام المبالغ.

ي) **العملات الأجنبية**

يتم قيد المعاملات بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتواريخ المعاملات.

ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية ، التي يتم بيانها بالتكلفة التاريخية ، بتاريخ الميزانية العمومية بأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ.

أما الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية ، التي يتم بيانها بالتكلفة التاريخية ، فيتم تحويلها بأسعار صرف العملات الأجنبية السائدة بتاريخ المعاملة ، في حين يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية التي يتم بيانها بالقيمة العادلة إلى درهم الإمارات وفقاً لأسعار صرف العملات الأجنبية السائدة بتاريخ تحديد القيم العادلة.

ويتم تحويل عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة إلى درهم الإمارات حسب متوسط أسعار الصرف السائدة في السوق بتاريخ الميزانية العمومية. ويتم الاعتراف بفروق الصرف الناتجة عن التحويل ضمن بيان الدخل.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ك) النقد وما يعادله

لأغراض بيان التدفقات النقدية الموحد ، يتألف النقد وما يعادله من النقد في الصندوق والأرصدة لدى المصرف المركزي (باستثناء الاحتياطي القانوني) والمستحق من وإلى البنوك خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الميزانية العمومية.

ل) استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة من الإدارة إجراء التقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. ومن الضروري أن تعتمد هذه التقديرات على الافتراضات حول عوامل عديدة تتضمن درجات متغيرة من الأحكام والافتراضات وبالتالي فإن النتائج الفعلية قد تختلف نظراً للتغيرات المستقبلية في تلك التقديرات. وبصفة خاصة ، فإنه يتطلب من الإدارة وضع أحكام جديرة بالاعتبار فيما يلي:

خسائر انخفاض القيمة للقروض والتسليفات

تقوم المجموعة بمراجعة محافظها الاستثمارية الخاصة بالقروض لتقييم انخفاض القيمة على أساس ربع سنوي. ولتحديد ما إذا كان من الضروري قيد خسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل أم لا ، تقوم المجموعة بوضع الأحكام لمعرفة ما إذا كانت هناك أية معلومات واضحة تفيد بأن هناك انخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة من محفظة القروض قبل تحديد النقص في أي قرض معين داخل تلك المحفظة. وقد يتضمن ذلك المؤشر معلومات واضحة تفيد بأنه قد تم تغيير سلبي في وضع دفع بعض المقترضين في مجموعة معينة أو ظروف اقتصادية وطنية أو محلية ذات صلة مع الأخطار على الموجودات في المجموعة. تستخدم المجموعة التقديرات اعتماداً على خبرة الخسارة التاريخية للموجودات ذات خصائص المخاطر الائتمانية وعلى مؤشر موضوعي على انخفاض القيمة مماثل لذلك الموجود في المحفظة عند جدولة تدفقاتها النقدية المستقبلية. إن الطريقة والافتراضات المستخدمة لتقييم كل من المبالغ والتوقيتات الخاصة بالتدفقات النقدية يتم مراجعتها بانتظام لتقليل أي فروق بين الخسائر المقدرة والخسائر الفعلية.

الاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق

تتبع المجموعة إرشادات المعيار ٣٩ من المعايير المحاسبية الدولية عند تصنيف الموجودات المالية غير المشتقة ذات المدفوعات الثابتة أو الممكن تحديدها والاستثمارات ذات الاستحقاق الثابت كاستثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق. ويتطلب هذا التصنيف قرارات هامة. ولوضع تلك القرارات ، تقوم المجموعة بتقييم عزمها وقدرتها على الاحتفاظ بتلك الاستثمارت حتى الاستحقاق. إذا لم تكن المجموعة قادرة على الاحتفاظ بتلك الاستثمارات حتى الاستحقاق فيما عدا الظروف الخاصة – مثل بيع جزء صغير قرب تاريخ الاستحقاق – فإنها سوف تكون مطالبة بإعادة تصنيف الفئة بالكامل كاستثمارات متاحة للبيع. وبالتالي فإن الاستثمارات يجب قياسها بالقيمة العادلة وليس بالتكلفة المطفأة.

انخفاض قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع

تحدد المجموعة أن الاستثمارات في الأوراق المالية المتاحة للبيع عرضة لانخفاض قيمتها عندما يكون هناك انخفاض هام أو طويل الأجل في القيمة العادلة لأدنى من تكلفتها. ويتطلب تحديد ما هو هام وما هو طويل الأجل وضع قرارات. ولوضع هذه القرارات ، تقوم المجموعة بتقييم ضمن العوامل الأخرى التقلب الطبيعي في سعر السهم. بالإضافة إلى ذلك ، فقد يكون تخفيض القيمة مناسباً عندما يكون هناك مؤشر على تدني الوضع المالي للمستثمر به أو القطاع الصناعي أو لأداء القطاع أو للتغيرات في التقنيات والتدفقات النقدية المالية والتشغيلية.

٣ إدارة المخاطر المالية

أ) مقدمة لإدارة المخاطر المالية

إن المجموعة معرضة للمخاطر الرئيسية التالية من جراء استخدامها للأدوات المالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- المخاطر التشغيلية

يقدم هذا الإيضاح تفاصيل حول تعرضات المجموعة للمخاطر المبينة أعلاه ويصف أغراض المجموعة وسياساتها والطرق المستخدمة من قبلها في قياس وإدارة المخاطر بالإضافة إلى إدارة المجموعة لرأس المال.

كجزء من إدارة المجموعة للمخاطر ، قامت المجموعة بحيازة وتطبيق أنظمة لإدارة مخاطر الائتمان والسوق والسيولة وإدارة الموجودات والمطلوبات. تشتمل هذه الأنظمة على إنشاء وتحليل وتصنيف وتسعير واعتماد الائتمان. أما فيما يتعلق بقسم الخزينة ، قامت المجموعة بحيازة أنظمة لمكاتب الخزينة الأمامية والوسطى والخلفية بغرض إدارة مخاطر السوق والسيولة وإدارة الموجودات والمطلوبات بشكل فعال. أما بالنسبة للمخاطر التشغيلية ، قامت المجموعة بإعداد أدوات تسمح بتحليل وتحديد حجم والإبلاغ عن الأحداث / الخسائر الناجمة عن المخاطر التشغيلية لتتم مواجهتها في مستوياتها الأولية.

بالإضافة إلى ذلك ، فإن المجموعة معرضة أيضاً لمخاطر أخرى تتم إدارتها جنباً إلى جنب مع المخاطر الرئيسية ويتم تحديد حجمها ومراقبتها والإبلاغ بشأنها كجزء من إطار عمل السياسة الداخلية للمجموعة لتقييم كفاية رأس المال. وتشتمل تلك المخاطر ، من بين مخاطر أخرى ، على مخاطر أسعار الفائدة والتركزات والمخاطر الاستراتيجية ومخاطر الأعمال ومخاطر الالتزام بالمتطلبات القانونية والتنظيمية.

إطار عمل إدارة المخاطر

يعتبر مجلس الإدارة مسؤولاً بالكامل عن وضع ومتابعة الإطار العام لإدارة المخاطر للمجموعة. لقد قام المجلس بتكوين لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات ولجنة الائتمان واللجنة التنفيذية واللجنة الإدارية لتكون مسؤوليتهم تطوير ورقابة سياسات إدارة مخاطر المجموعة كل في مجال تخصصه. تتألف تلك اللجان من كبار موظفي المجموعة الذين يجتمعون بشكل متكرر لتقييم المخاطر التي تتعرض لها المجموعة ومناقشة الأمور الأخرى الخاصة بالمخاطر. إلا أن مجلس الإدارة يعتبر المسؤول النهائي عن اعتماد سياسات وإجراءات المخاطر وعن البنية التحتية وإدارة كافة المخاطر الخاصة بالمجموعة.

تتم إدارة مخاطر الائتمان من قبل لجنة الائتمان بالمجموعة التي تشتمل مهامها على إجراء مراجعات مستمرة للحدود والسياسات والإجراءات الائتمانية والموافقة على التركزات الائتمانية المحددة والتقييم المستمر لمحفظة القروض وكفاية المخصصات الخاصة بها.

تقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات بالرقابة والسيطرة على مخاطر السوق ومخاطر السيولة ويتم ذلك بصورة رئيسية من خلال إجراء تحليل فجوة حساسية فيما يتعلق بتواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات بشكل يومي وتحليل محاكاة صحة اختبار الخطورة. بالإضافة إلى ذلك ، قامت المجموعة أيضاً بإنشاء النموذج الداخلي الخاص بها اعتماداً على قدرة إدارة مخاطر السوق بما في ذلك تحليل اختبار القيمة المعرضة للمخاطر واختبار الخطورة.

تتم إدارة المخاطر التشغيلية من قبل اللجنة الإدارية وذلك بمساعدة قسم إدارة المخاطر والوحدات / الأقسام الأخرى داخل المجموعة بما في ذلك قسم تكنولوجيا المعلومات.

لقد تم وضع سياسات لإدارة مخاطر المجموعة لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها المجموعة ووضع الحدود المقبولة للمخاطر ونقاط التحكم فيها ولرقابة المخاطر والالتزام بالحدود الموضوعة. تتم بصورة منتظمة مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر لتعكس التغيرات في ظروف السوق والمنتجات والخدمات التي يتم تقديمها.

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

ب) مخاطر الائتمان

إن مخاطر الائتمان هي مخاطر تعرض المجموعة لخسائر في حال لم يتمكن العميل أو الطرف المقابل في أداة مالية من الوفاء بالتزاماته التعاقدية. تنشأ المخاطر الائتمانية بصورة رئيسية من القروض والتسليفات والمستحق من البنوك والاستثمارات غير التجارية.

لأغراض إدارة المخاطر ، تتم إدارة المخاطر الائتمانية الناجمة عن الاستثمارات التجارية بصورة منفصلة ولكن يتم بيانها كأحد عناصر التعرض لمخاطر السوق.

إدارة مخاطر الائتمان

لقد قام مجلس الإدارة بتحويل مسؤولية إدارة مخاطر الائتمان إلى لجنة الائتمان بالمجموعة التي تعتبر مسؤولة عن الإشراف على مخاطر الائتمان التي تتعرض لها المجموعة وتشتمل مهامها على:

- وضع السياسات الائتمانية بالتشاور مع وحدات الأعمال ، استيفاء متطلبات الضمان و التقييم الائتماني وتصنيف المخاطر والإبلاغ عنها والإجراءات المستندية والقانونية والالتزام بالمتطلبات النظامية والقانونية؛
- وضع هيكل وحدود التفويض فيما يتعلق باعتماد وتجديد التسهيلات الائتمانية. لقد تم تحديد صلاحيات الإقراض في عدة مستويات بالإضافة إلى إطار عمل يقتضي الحصول على اعتمادات ائتمانية ثنائية / متعددة من المخولين بمنح هذه الصلاحيات. تتطلب التسهيلات كبيرة الحجم الحصول على موافقة لجنة الائتمان بالمجموعة و / أو مجلس الإدارة ، حسبما يقتضي الأمر؛
- تتم بصورة منتظمة مراجعة وتحديث عملية وضع الحدود الائتمانية والمستوى الفعلي للتعرض للمخاطر الائتمانية من قبل لجنة الائتمان بالمجموعة أو من قبل مجلس الإدارة حسبما يكون مناسباً؛
- الحد من تركزات المخاطر المتعلقة بالقطاعات الصناعية أو المواقع الجغرافية أو الأطراف المقابلة؛
- إعداد والاحتفاظ بتصنيف المخاطر التي تتعرض لها المجموعة في فئات وفقا لدرجة مخاطر الخسائر المالية ولتركيز الإدارة على المخاطر القائمة. يتم استخدام نظام تصنيف المخاطر لتحديد فيما إذا كان من الضروري تكوين مخصصات لانخفاض القيمة مقابل بعض التعرضات للمخاطر الائتمانية. يشتمل إطار عمل تصنيف المخاطر الحالية على ثمانية تصنيفات تعكس درجات مختلفة من المخاطر الناتجة عن توافر أو عدم توافر الضامن أو الحد من مخاطر الائتمان الأخرى. تقع مسؤولية وضع تصنيفات للمخاطر على عاتق اللجنة التنفيذية وتخضع لمراجعات منتظمة من قبل قسم إدارة المخاطر بالمجموعة؛
- يتم تصميم إجراءات المراجعة الائتمانية لتحديد ، في وقت مبكر ، التعرضات للمخاطر التي تتطلب رقابة لصيقة وتحتاج إلى مراجعة؛ و
- مراجعة الالتزام ، بشكل مستمر ، بحدود التعرض المتفق عليها والمتعلقة بالأطراف المقابلة والصناعات والبلدان بالإضافة إلى مراجعة الحدود وفقا لاستراتيجية إدارة المخاطر والاتجاهات السائدة في السوق.

يقوم قسم التدقيق الداخلي بإجراء مراجعات مستمرة لوحدات الأعمال والإجراءات الائتمانية الخاصة بالمجموعة.

التعرض للمخاطر الائتمانية

تقوم المجموعة بقياس تعرضها لمخاطر الائتمان بالرجوع إلى إجمالي القيمة المرحلة للموجودات المالية ناقصا الفوائد المعلقة وخسائر انخفاض القيمة ، في حال وجودها.

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

ب) مخاطر الائتمان (تابع)

	القروض والتسليفات		المستحق من البنوك		الاستثمارات غير التجارية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٧
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
القيمة المرحلة	٢٠,٧٧٧,٠٩٤	١٢,٦٤٢,٥٦٩	٢٠٩,٠٨٧	٦٦٤,٦٦٥	١,٩٩٢,٣١٣	٨٣٥,٢١١
البنود المنخفضة قيمتها بشكل فردي						
المرتبة ٥: دون القياسي (الفائدة معلقة)	٩,٠٥٠	٣٣,٠١٤	–	–	–	–
المرتبة ٦: دون القياسي (بدء المخصصات)	١٧٥,٢٥٤	١٢٤,٣٨٦	–	–	–	–
المرتبة ٧: مشكوك فيه	٥١,١٧٤	٤٨,٩٨٨	–	–	–	–
المرتبة ٨: خسائر	٤١,٨٠٨	٤٢,٤٠٠	–	–	–	٣٨٠
المبلغ الإجمالي	٢٧٧,٢٨٦	٢٤٨,٧٨٨	–	–	–	٣٨٠
الفائدة المعلقة	(٧٩,١٠٣)	(٦٢,٤٠٣)	–	–	–	
المخصص المحدد لانخفاض القيمة	(١٣٦,٧٤٥)	(١٠٩,٦٩٦)	–	–	–	(٣٧٧)
القيمة المرحلة	٦١,٤٣٨	٧٦,٦٨٩	–	–	–	٣
البنود المنخفضة قيمتها بشكل جماعي						
المرتبة ٥ و ٦: دون القياسي	١٨,٧٦٢	٢٣,٣٦٢	–	–	–	–
المرتبة ٧: مشكوك فيه	٤,٨٧٢	١٦,٠٤٦	–	–	–	–
المرتبة ٨: خسائر	٢,٨٦١	٤,٩٣٩	–	–	–	–
المبلغ الإجمالي	٢٦,٤٩٥	٤٤,٣٤٧	–	–	–	–
الفائدة المعلقة	(٥,٣١٣)	(١٤,٤٨٨)	–	–	–	–
المخصص المحدد لانخفاض القيمة	(٢١,١٨٢)	(٢٧,٧٠٧)	–	–	–	–
القيمة المرحلة	–	٢,١٥٢	–	–	–	–
بنود فات موعد استحقاقها ولكن لم تتعرض لانخفاض القيمة						
قائمة البنود تحت الملاحظة التي فات موعد استحقاقها منذ أقل من ٩٠ يوماً	١٥٨,٤٩٥	١٣٦,٩٩٧	–	–	–	–
القيمة المرحلة	١٥٨,٤٩٥	١٣٦,٩٩٧	–	–	–	–
تشتمل البنود التي فات موعد استحقاقها على:						
أقل من ٣٠ يوم	٦٢,٨٩٨	٨٣,٩٤٠	–	–	–	–
٣٠ – ٦٠ يوم	٦٥,٩٥٧	٣٠,٣٧٥	–	–	–	–
٦٠ – ٩٠ يوم	٢٩,٦٤٠	٢٢,٦٨٢	–	–	–	–
القيمة المرحلة	١٥٨,٤٩٥	١٣٦,٩٩٧	–	–	–	–
لم يفت موعد استحقاقها ولم تتعرض لانخفاض القيمة						
المرتبة ١ و ٢ و ٣: المخاطر الأقل والبسيطة والمتوسطة	٢٠,٣٦٥,٧٢٠	١٢,٣١٤,٠١٨	٢٠٩,٠٨٧	٦٦٤,٦٦٥	١,٩٩٢,٣١٣	٨٣٥,٢٠٨
المرتبة ٤: بيا علامات ضعف	٢٣٣,٩٤١	١٥٥,٢١٣	–	–	–	–
المخصص الجماعي لانخفاض القيمة	(٤٢,٥٠٠)	(٤٢,٥٠٠)	–	–	–	–
القيمة المرحلة	٢٠,٥٥٧,١٦١	١٢,٤٢٦,٧٣١	٢٠٩,٠٨٧	٦٦٤,٦٦٥	١,٩٩٢,٣١٣	٨٣٥,٢٠٨
إجمالي القيمة المرحلة	٢٠,٧٧٧,٠٩٤	١٢,٦٤٢,٥٦٩	٢٠٩,٠٨٧	٦٦٤,٦٦٥	١,٩٩٢,٣١٣	٨٣٥,٢١١

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

ب) مخاطر الائتمان (تابع)

القروض والتسليفات والاستثمارات غير التجارية المعرضة لانخفاض القيمة

تتمثل القروض والتسليفات والاستثمارات غير التجارية المعرضة لانخفاض القيمة بالموجودات المالية التي تقرر المجموعة أنه من الأغلب أن لا تتمكن من تحصيل إجمالي مبلغها الأصلي والفائدة المستحقة عليها وفقا لشروط الاتفاق التعاقدية.

تتألف طريقة تصنيف المخاطر الائتمانية التي تتبعها المجموعة في الوقت الحالي من ٨ مراتب كما هو مبين أدناه. إن المرتبات من ١ إلى ٣ تعكس الحسابات العاملة ، في حين تعكس المرتبة ٤ الحسابات غير المنتظمة ، بينما تعكس المرتبات من ٥ إلى ٨ الحسابات المتأخرة / غير العاملة.

المرتبة	*تصنيف المخاطر*	*مدى شدة المخاطر*
١	المرتبة ١	*جيدة إلى حد ما – أقل خطر يمكن التعرض له*
٢	المرتبة ١ ب	*جيدة إلى حد ما – خطر بسيط*
٣	المرتبة ١ ج	*جيدة إلى حد ما – خطر متوسط*
٤	*المرتبة ٢*	*بها علامات ضعف*
٥	*المرتبة ٣ أ*	*دون القياسية " أ " – الفائدة معلقة (تأخر دفع المبلغ الأصلي أو الفائدة لمدة تزيد عن ثلاثة أشهر)*
٦	*المرتبة ٣ ب*	*دون القياسية " ب " – بدء المخصصات (تأخر دفع المبلغ الأصلي أو الفائدة لمدة تزيد عن ثلاثة أشهر)*
٧	*المرتبة ٤*	*مشكوك في تحصيلها*
٨	*المرتبة ٥*	*خسائر (تم تكوين مخص لها بالكامل ، وتم شطبها بالكامل)*

خلال السنة ، قامت المجموعة بتحديث الطريقة المتبعة من قبلها في تصنيف مخاطر الائتمان لتجعلها تتماشى مع المتطلبات الوارادة في بازل ٢ (Basel II) الذي لم يتم تطبيقه حتى الآن. لقد قام قسم إدارة المخاطر بوضع منهجية تصنيف تتكون من ١٤ مرتبة اعتماداً على بيانات تاريخية فعلية كما يلي:

- العشرة مرتبات الأولى للمقترضين غير المتأخرين في السداد ؛ و
- الأربع مرتبات الأخيرة للمقترضين المتأخرين في السداد.

سوف تساعد الطريقة الجديدة في إبراز منهج متعدد الأبعاد لتصنيف مخاطر الائتمان التي تتعرض لها المجموعة بحيث يتم تقييم الائتمان وتصنيفه من بعدين كما يلي:

- البعد الأول: وهو الذي يقيم / يصنف احتمالية تأخر المقترض عن السداد
- البعد الثاني: وهو الذي يقيم / يصنف التسهيلات الممنوحة والخسائر الناتجة عن تأخر السداد

ينتج عن كلا البعدين شبكة / منظومة تصنيف مخاطر الائتمان والتي تلعب دوراً رئيسياً في جعل عملية التسعير والاعتماد والرقابة الائتمانية أكثر فعالية.

القروض التي فات موعد استحقاقها ولكنها لم تتعرض لانخفاض القيمة

وهي القروض التي فات موعد دفع الفائدة التعاقدية المستحقة عليها أو المبلغ الأصلي لها لمدة تقل عن ٩٠ يوما ولكن المجموعة تعتقد أنه من غير المناسب خفض قيمتها على أساس التأمين / الضمان المتوفر و / أو مرحلة تحصيل المبلغ المستحق للمجموعة.

القروض ذات الشروط المعاد التفاوض بشأنها

القروض ذات الشروط المعاد التفاوض بشأنها هي القروض التي تمت إعادة هيكلتها بسبب تراجع الوضع المالي للمقترضين. لا تقدم المجموعة عادةً أية تنازلات لم تكن لتأخذها بعين الاعتبار في الظروف الأخرى ولكنها تقوم فقط بإعادة هيكلة الجزء المتبقي من القرض بغرض تحسين احتمالية تحصيله. بمجرد إعادة جدولة القرض ، يبقى في هذه الفئة بصرف النظر عن الأداء المعقول بعد الهيكلة.

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

ب) مخاطر الائتمان (تابع)

مخصصات انخفاض القيمة

تقوم المجموعة بتكوين مخصص لخسائر انخفاض القيمة والذي يمثل تقديرها للخسائر المتكبدة في محفظة القروض الخاصة بها. يتكون ذلك المخصص بصورة رئيسية من مكونات الخسارة المحددة ذات الصلة بالتعرض للمخاطر الهامة بشكل فردي والمخصص الجماعي لخسائر القروض والذي يتم تكوينه لمجموعة من الموجودات المماثلة فيما يتعلق بالخسائر التي تم تكبدها ولكن لم يتم تحديدها على القروض الخاضعة للتقييم الفردي لانخفاض القيمة.

سياسة شطب القروض

تقوم المجموعة بشطب قرض / استثمار (مع أي مخصصات لانخفاض القيمة) عندما تقرر لجنة الائتمان بالمجموعة أن القروض / الاستثمارات لا يمكن تحصيلها. ويتم التوصل إلى هذا القرار بعد الأخذ بالاعتبار المعلومات مثل التراجع الهام في الوضع المالي للمقترض / المصدر ومن ذلك إذا كان المقترض / المصدر لا يمكنه دفع الالتزامات المترتبة عليه أو أن المتحصلات الممكن تحصيلها من الضامن لن تكون كافية لتغطية كافة التعرضات أو بعد بذلك كافة الجهود الممكنة لتحصيل المبلغ.

ترتكز القرارات الخاصة بشطب المبالغ الصغيرة على القروض القياسية على حالة موعد الاستحقاق الفائت لمنتج معين.

فيما يلي أدناه ، تحليل لإجمالي وصافي (من مخصصات انخفاض القيمة) مبالغ الموجودات التي تعرضت لانخفاض القيمة بصورة فردية وفقا لمرتبة المخاطر:

	القروض والتسليفات		المستحق من البنوك		الاستثمارات غير التجارية	
	ألف درهم					
٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	إجمالي	صافي	إجمالي	صافي	إجمالي	صافي
المرتبات ٥ و ٦: انخفضت قيمتها بشكل فردي	١٨٤,٣٠٤	٦١,٤٣٨	–	–	–	–
المرتبة ٧: انخفضت قيمتها بشكل فردي	٥١,١٧٤	–	–	–	–	–
المرتبة ٨: انخفضت قيمتها بشكل فردي	٤١,٨٠٨	–	–	–	–	–
الإجمالي	٢٧٧,٢٨٦	٦١,٤٣٨	–	–	–	–
٣١ ديسمبر ٢٠٠٦						
المرتبات ٥ و ٦: انخفضت قيمتها بشكل فردي	١٥٧,٤٠٠	٧٦,٦٨٩	–	–	–	–
المرتبة ٧: انخفضت قيمتها بشكل فردي	٤٨,٩٨٨	–	–	–	–	–
المرتبة ٨: انخفضت قيمتها بشكل فردي	٤٢,٤٠٠	–	–	–	٣٨٠	٣
الإجمالي	٢٤٨,٧٨٨	٧٦,٦٨٩	–	–	٣٨٠	٣

الضمانات

تمتلك المجموعة ضمانات مقابل القروض والتسليفات على شكل نقد أو ضمانات أو رهن أو حجز على عقارات أو أي ضمانات أخرى على الموجودات. ترتكز تقديرات القيمة العادلة على قيمة الضمانات التي يتم تقييمها وقت الاقتراض وتتم مراقبتها فيما بعد بصورة دورية. بشكل عام ، لا يتم الاحتفاظ بضمانات مقابل الاستثمارات لغير المتاجرة والمستحق من البنوك ، ولم تكن هناك مثل تلك الضمانات محتفظ بها في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ أو ٢٠٠٦.

وفقا لتقدير الإدارة فإن القيمة العادلة للضمانات وأدوات الضمان الإضافية المحتفظ بها مقابل القروض والتسليفات المنخفضة قيمتها تساوي تقريبا ٢٤ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧.

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

ب) مخاطر الائتمان (تابع)

تقوم المجموعة بمراقبة تركزات المخاطر الائتمانية حسب قطاع الأعمال وحسب الموقع الجغرافي. فيما يلي تحليل لتركزات المخاطر الائتمانية:

	القروض والتسليفات		المستحق من البنوك		الاستثمارات غير التجارية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
القيمة المرحلة	٢٠,٧٧٧,٠٩٤	١٢,٦٤٢,٥٦٩	٢٠٩,٠٨٧	٦٦٤,٦٦٥	١,٩٩٢,٣١٣	٨٣٥,٢١١
التركزات حسب قطاع الأعمال						
القطاعات التجارية وقطاعات الأعمال: –						
الزراعة والأنشطة ذات الصلة	٢٣,٢٢٧	٣٠,٥٧١	–	–	–	–
التعدين والمحاجر	١٠٠,٤٨٥	٢٠,٧٣٤	–	–	–	–
التصنيع	١,١٩٢,٨٨٦	٥١٤,٤١٣	–	–	–	–
الإنشاءات	٢,٦٣١,٩٢٥	١,٦٤٠,٦٤٦	–	–	٢٤١,١٨٣	٧٩,٥٣٣
التجارة	٦,٥٣٩,٥٦٤	٤,٧٧١,٦٥٨	–	–	–	–
النقل والمواصلات	٢٨٨,٦٠٠	١٤١,٧٨٢	–	–	٩,٣٣٦	١٤,٢٥٢
الخدمات	٢,٣٦٩,٤١٣	١,٨٠٨,١٤٣	–	–	٦٧,٢٤١	٤,٢٩٩
إجمالي القطاعات التجارية وقطاعات الأعمال	١٣,١٤٦,١٠٠	٨,٩٢٧,٩٤٧	–	–	٣١٧,٧٦٠	٩٨,٠٨٤
البنوك والمؤسسات المالية	٤٩٠,٥٠٨	٥٨,٧٤٢	٢٠٩,٠٨٧	٦٦٤,٦٦٥	١,٠٤٧,٦٥٢	٣٤٨,٨٣٢
الحكومة وشركات القطاع العام	٨٠٠,٦٤٢	٣٦,٣٨٦	–	–	٦٢٦,٩٠١	٣٨٨,٦٧٢
الأنشطة الشخصية – نظامية	١,٢٨٧,٨١٣	٨٠٢,٦١٧	–	–	–	–
الأنشطة الشخصية – أعمال	٤,٢١١,٣٩٨	٢,٣٦٦,١٨٠	–	–	–	–
أخرى	١,١٢٥,٤٧٦	٧٠٧,٤٩١	–	–	–	–
	٢١,٠٦١,٩٣٧	١٢,٨٩٩,٣٦٣	٢٠٩,٠٨٧	٦٦٤,٦٦٥	١,٩٩٢,٣١٣	٨٣٥,٥٨٨
ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة	(٢٨٤,٨٤٣)	(٢٥٦,٧٩٤)	–	–	–	(٣٧٧)
إجمالي القيمة المرحلة	٢٠,٧٧٧,٠٩٤	١٢,٦٤٢,٥٦٩	٢٠٩,٠٨٧	٦٦٤,٦٦٥	١,٩٩٢,٣١٣	٨٣٥,٢١١

	القروض والتسليفات		المستحق من البنوك		الاستثمارات غير التجارية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
التركزات حسب الموقع الجغرافي						
الإمارات العربية المتحدة	٢٠,٠٧٦,٧٠٨	١٢,٥٢١,٠٧٠	٧٦,٩٣٢	١٩٧,٣١٤	١,٤١٦,٣٠٨	٧٢٦,٣٩١
دول التعاون الخليجي	٦٨٢,٠٢١	١٢١,٤٩٩	٤٥,٣٣٥	٩٥,٦٤٧	١٥٦,٥٦٣	١١,٤٢٢
الدول العربية الأخرى	–	–	٨٨٧	٤٥٦	٢١١,٣١٩	٤,٩٦٢
أوروبا	–	–	٨٢,٨٠١	٣٥٨,٠٠٦	٨٨,٢١٣	–
الولايات المتحدة الأمريكية	–	–	٢,٣٩١	١٢,٦٠٦	٣٧,٠١٦	–
آسيا	١٨,٣٦٥	–	٥٧٧	١٧٣	٨٢,٨٩٤	٩٢,٤٣٦
أخرى	–	–	١٦٤	٤٦٣	–	–
	٢٠,٧٧٧,٠٩٤	١٢,٦٤٢,٥٦٩	٢٠٩,٠٨٧	٦٦٤,٦٦٥	١,٩٩٢,٣١٣	٨٣٥,٢١١

يتم قياس التركزات حسب الموقع الجغرافي فيما يتعلق بكل من القروض والتسليفات والمستحق من البنوك اعتماداً على منطقة إقامة المقترض. في حين يتم قياس التركزات حسب الموقع الجغرافي فيما يتعلق بالاستثمارت غير التجارية اعتماداً على موقع الجهة المصدرة للضمان.

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

ب) مخاطر الائتمان (تابع)

مخاطر التسوية

قد تؤدي أنشطة المجموعة إلى التعرض للمخاطر عند تسوية المعاملات أو الصفقات التجارية. تتمثل مخاطر التسوية بمخاطر التعرض لخسارة ناجمة عن عدم قدرة الطرف المقابل على الإيفاء بالتزاماته بتسليم النقد أو الأوراق المالية أو الموجودات الأخرى المستحقة وفقاً للاتفاقيات التعاقدية. نادراً ما يحدث تأخير في إجراء التسوية وتتم رقابة تلك التأخيرات وتحديد حجمها كجزء من إطار عمل السياسة الداخلية للمجموعة لتقييم كفاية رأس المال وإدارة المخاطر التشغيلية.

بالنسبة لأنواع معينة من المعاملات ، تقوم المجموعة بالحد من ذلك الخطر عن طريق إجراء التسويات من خلال وكيل تسوية / تصفية لضمان تسوية الصفقات التجارية فقط عند استيفاء كلا الطرفين التزامات التسوية التعاقدية. تشكل حدود التسوية جزءاً من عملية رقابة الاعتماد / الحد الائتماني المذكورة أعلاه. إن قبول مخاطر التسوية على صفقات التسوية الحرة يتطلب اعتمادات خاصة بالمعاملة أو خاصة بالطرف المقابل من قسم إدارة المخاطر بالمجموعة.

ج) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة بالصعوبات التي قد تواجهها المجموعة للإيفاء بالتزاماتها ذات الصلة بالمطلوبات المالية. وتشتمل على المخاطر من عدم القدرة على تمويل الموجودات في تواريخ الاستحقاق المناسبة وبالمعدلات المناسبة وعدم القدرة على تسييل أصل ما بسعر معقول وضمن إطار زمني مناسب بالإضافة إلى عدم القدرة على الوفاء بالالتزامات عندما تستحق. يمكن أن تنشأ مخاطر السيولة من تقلبات السوق أو تخفيض التصنيفات الائتمانية مما قد يؤدي إلى تلاشي بعض مصادر التمويل.

إدارة مخاطر السيولة

تتم إدارة مخاطر السيولة من قبل قسم الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات بما يتوافق مع السياسات والإرشادات التنظيمية الداخلية.

يهدف منهج المجموعة في الحد من مخاطر السيولة إلى ضمان توافر التمويل الكافي من مصادر متنوعة في كل الأوقات وأن بإمكانها التصدي لأي صدمات في مركز السيولة الخاص بها. يتم الحصول على النقد باستخدام تشكيلة متنوعة من الأدوات بما في ذلك ودائع العملاء وأدوات سوق المال ورأس المال. يقوم قسم الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات برقابة وضع سيولة الموجودات والمطلوبات المالية والتدفقات النقدية المتوقعة الناتجة من الأعمال الحالية والمستقبلية. تحتفظ الخزينة بمحفظة موجودات سائلة قصيرة الأجل وودائع فيما بين البنوك لضمان الاحتفاظ بالسيولة الكافية. تتم مراقبة وضع السيولة اليومي ويتم إجراء اختبار خطورة بطرق متعددة تغطي كل من ظروف السوق الاعتيادية وغير الاعتيادية. يتم وضع سياسة السيولة الخاصة بالمجموعة من قبل مجلس الإدارة وتتم مراجعتها بصورة سنوية. تتم رقابة الالتزام بالسياسات من قبل قسم إدارة المخاطر ومن قبل لجنة الموجودات والمطلوبات.

التعرض لمخاطر السيولة

إن المقياس الرئيسي المستخدم من قبل المجموعة لقياس مخاطر السيولة هي التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة والتي تعتبر بمثابة مقياس نظامي ومقياس صافي الموجودات السائلة أي مجموع الموجودات بموجب الاستحقاق مقابل مجموع المطلوبات بموجب الاستحقاق.

لقد تم إيجاز تفاصيل صافي الموجودات السائلة للمجموعة في الجدول التالي بموجب استحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة اعتماداً على ترتيبات السداد التعاقدية دون الأخذ بالاعتبار تواريخ الاستحقاق الفعلية المحددة من واقع تاريخ الاحتفاظ بالودائع من قبل المجموعة. لقد تم تحديد تواريخ الاستحقاق التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ الميزانية العمومية حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدي.

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

ج) مخاطر السيولة (تابع)

فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧:

	الإجمالي ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ إلى ٦ أشهر ألف درهم	من ٦ أشهر إلى سنة ألف درهم	أكثر من سنة ألف درهم
الموجودات					
نقد وأرصدة لدى المصرف المركزي	٥,٧٣٠,٣٤١	٥,٧٣٠,٣٤١	–	–	–
المستحق من البنوك	٢٠٩,٠٨٧	١٧٧,٩٧٧	–	–	٣١,١١٠
القروض والتسليفات	٢٠,٧٧٧,٠٩٤	٨,٥٢٧,٦٤٤	٩٤٤,٣٨٠	١,٠٥٦,٢٠٤	١٠,٢٤٨,٨٦٦
الاستثمارات في الأوراق المالية	٢,٢٩٠,٤١٠	١٢٣,١٣٧	٥٤,١٢٠	٢٣,٨١٥	٢,٠٨٩,٣٣٨
الممتلكات والمعدات	٤١٥,٦٤٢	٤٨١	١٣٣	٤,٤٣٥	٤١٠,٥٩٣
الموجودات الأخرى	١٠,٠١٣,٤٤٣	١,٠١٣,٤٤٣	–	–	–
إجمالي الموجودات	٣٠,٤٣٦,٠١٧	١٥,٥٧٣,٠٢٣	٩٩٨,٦٣٣	١,٠٨٤,٤٥٤	١٢,٧٧٩,٩٠٧
المطلوبات وحقوق المساهمين					
المستحق للبنوك	٣,٢٤١,٩٢٩	١,٩٩٣,٢٠٤	–	١,٢٤٨,٧٢٥	–
ودائع العملاء	٢١,١٧٦,٩٣٧	١٨,٨٥٢,٦١٤	٩١٣,٤٥٢	١,٢٤٤,٢٨٣	١٦٦,٥٨٨
المطلوبات الأخرى	١,٢٥٨,٢٥٣	١,٢٥٨,٢٥٣	–	–	–
حقوق المساهمين	٤,٧٥٨,٨٩٨	٣٤٤,٨٤٣	–	–	٤,٤١٤,٠٥٥
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين	٣٠,٤٣٦,٠١٧	٢٢,٤٤٨,٩١٤	٩١٣,٤٥٢	٢,٤٩٣,٠٠٨	٤,٥٨٠,٦٤٣

فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦:

	الإجمالي ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ إلى ٦ أشهر ألف درهم	من ٦ أشهر إلى سنة ألف درهم	أكثر من سنة ألف درهم
الموجودات					
نقد وأرصدة لدى المصرف المركزي	٣,٢٢٧,٠١٨	٣,٢٢٧,٠١٨	–	–	–
المستحق من البنوك	٦٦٤,٦٦٥	٦٣٣,٥٥٥	–	–	٣١,١١٠
القروض والتسليفات	١٢,٦٤٢,٥٦٩	٦,٨٧٨,٤٩٠	٤٧٢,١٧٤	٦٨٥,٣٣٢	٤,٦٠٦,٥٧٣
الاستثمارات في الأوراق المالية	١,٥٥١,١٨٩	–	–	٤٣,٨١٣	١,٠١١,٣٧٦
الممتلكات والمعدات	٣٨١,٧٩٦	٢١٦	١,٠٠٥	١,٣١١	٣٧٩,٢٦٤
الموجودات الأخرى	٧٣٣,٥٤١	٧٣٣,٥٤١	–	–	–
إجمالي الموجودات	١٨,٧٠٤,٧٧٨	١١,٤٧٢,٨٢٠	٤٧٣,١٧٩	٧٣٠,٤٥٦	٦,٠٢٨,٣٢٣
المطلوبات وحقوق المساهمين					
المستحق للبنوك	٣٣٦,٤٢٣	٣٣٦,٤٢٣	–	–	–
ودائع العملاء	١٣,٧٧٥,٦٧١	١٢,٥١٠,٤٦٢	٥٢٧,٤٧٤	٦٦٩,٩٠٨	٤٧,٨٢٧
المطلوبات الأخرى	٨٠٢,٥٩٢	٨٠٢,٥٩٢	–	–	–
حقوق المساهمين	٣,٨١٠,٠٩٢	٤٧٧,٤٤٢	–	–	٣,٣٣٢,٦٥٠
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين	١٨,٧٠٤,٧٧٨	١٤,١٢٦,٩١٩	٥٢٧,٤٧٤	٦٦٩,٩٠٨	٣,٣٨٠,٤٧٧

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

ج) مخاطر السيولة (تابع)

يبين الجدول السابق التدفقات النقدية غير المخصومة من الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة على أساس أقرب استحقاق تعاقدي ممكن لها. وقد تختلف التدفقات النقدية المتوقعة للمجموعة عن هذا التحليل.

د) مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي المخاطر من أن تؤثر التغيرات في أسعار السوق ، مثل معدلات الفائدة ، وأسعار أدوات حقوق الملكية ، وأسعار صرف العملات الأجنبية وتوزيع الائتمان على إيرادات المجموعة و / أو قيمة أدواتها المالية. تقوم المجموعة بإدارة مخاطر السوق بهدف تحقيق أعلى عائد ممكن من خلال الاحتفاظ بالتعرض لمخاطر السوق ضمن الحدود المقبولة.

إدارة مخاطر السوق

لقد قام مجلس الإدارة بوضع حدود المخاطر اعتماداً على تحليل الاستجابة (الحساسية) والحدود الاسمية التي تتم مراقبتها عن كثب من قبل مكتب الخزينة الأوسط (إدارة المخاطر) كما يتم الإبلاغ عنها بشكل يومي إلى الإدارة العليا وتتم مناقشتها شهرياً من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات.

تقوم المجموعة بتوزيع تعرضها لمخاطر السوق بين المحافظ الاستثمارية التجارية وغير التجارية مع إلقاء المسؤولية الشاملة على عاتق لجنة الموجودات والمطلوبات. يعتبر قسم إدارة المخاطر مسؤولاً عن تطوير سياسات إدارة المخاطر التفصيلية وعن أعمال المراجعة اليومية الخاصة بتطبيقها وتخضع لمراجعة واعتماد لجنة الموجودات والمطلوبات.

التعرض لمخاطر السوق – المحافظ الاستثمارية التجارية

إن الأدوات الرئيسية المستخدمة في قياس والسيطرة على التعرض لمخاطر السوق ضمن المحافظ الاستثمارية التجارية للمجموعة هي حدود الاستجابة للعوامل والقيمة المعرضة للمخاطر. إن القيمة المعرضة للمخاطر بالنسبة للمحافظ الاستثمارية التجارية هي قيمة الخسارة المقدرة التي سوف تتعرض لها المحفظة خلال فترة محددة من الزمن (فترة الاحتفاظ بالأصل) من جراء تقلبات السوق العكسية مع وجود احتمالية محددة (درجة الثقة). إن نموذج القيمة المعرضة للمخاطر المستخدم من قبل المجموعة يرتكز على درجة ثقة بنسبة ٩٩% ويفترض الاحتفاظ بالأصل لمدة ١٠ أيام. كما يرتكز نموذج القيمة المعرضة للمخاطر على أساس البيانات التاريخية أو بيانات مونت كارلو مع الأخذ بالاعتبار بيانات السوق خلال فترة الخمس سنوات السابقة.

على الرغم من أن نموذج القيمة المعرضة للمخاطر تعتبر أداة هامة لقياس مخاطر السوق ، إلا أن الافتراضات التي يرتكز عليها النموذج تفرض بعض القيود ومنها ما يلي:

- فترة الاحتفاظ بالأصل البالغة ١٠ أيام تفترض أنه من الممكن تغطية أو استبعاد الممتلكات خلال تلك الفترة. يعد ذلك الافتراض افتراضاً واقعياً في جميع الأحوال تقريباً إلى في بعض الحالات التي يوجد فيها ضعف كبير في السيولة السوقية لفترة طويلة.
- درجة الثقة البالغة ٩٩% لا تعكس الخسائر التي قد تحدث لأبعد من هذه الدرجة. حتى عند استخدام النموذج ، فهناك احتمال بنسبة ١% أن تزيد الخسائر عن القيمة المعرضة للمخاطر.
- يتم احتساب القيمة المعرضة للمخاطر على أساس نهاية اليوم ولا تعكس التعرضات للمخاطر التي قد تنشأ من التعرضات خلال اليوم ، على الرغم من أن الرقابة اللصيقة تحد من ذلك الخطر إلى حد ما.
- استخدام البيانات التاريخية كأساس لتحديد المعدل الممكن للعوائد المستقبلية قد لا يغطي دائما كافة الحالات الممكنة وبخاصة تلك الحالات ذات الطبيعة الاستثنائية.
- يعتمد مقياس القيمة المعرضة للمخاطر على مركز المجموعة وتقلبات أسعار السوق. وبالتالي تقل القيمة المعرضة للمخاطر في حال عدم تغير مركز المجموعة إذا انخفضت تقلبات أسعار السوق والعكس بالعكس.

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

د) مخاطر السوق (تابع)

تستخدم المجموعة حدود القيمة المعرضة للمخاطر بخصوص مخاطر صرف بعض العملات الأجنبية ومخاطر أسعار الفائدة ومخاطر أسعار أدوات حقوق الملكية. يخضع الهيكل العام لحدود القيمة المعرضة للمخاطر لمراجعة واعتماد لجنة الموجودات والمطلوبات. يتم تخصيص حدود القيمة المعرضة للمخاطر للمحافظ الاستثمارية التجارية فقط. ويتم إصدار تقارير يومية باستخدام حدود القيمة المعرضة للمخاطر من قبل قسم إدارة المخاطر كما يتم تقديم موجز دوري إلى لجنة الموجودات والمطلوبات.

يتم الاعتراف بالقيود على طريقة القيمة المعرضة للمخاطر من خلال تدعيم حدود القيمة المعرضة للمخاطر بهياكل حد المركز والاستجابة الأخرى بما في ذلك الحدود المطلوبة لمواجهة مخاطر التركزات المحتملة ضمن كل محفظة استثمارية تجارية. بالإضافة إلى ذلك ، تستخدم المجموعة مجموعة كبيرة من اختبارات الخطورة للتخفيف من التأثير المالي لأحداث السوق غير المتوقعة على المحافظ الاستثمارية التجارية الفردية وعلى المركز العام للمجموعة.

التعرض لمخاطر أسعار الفائدة – المحافظ الاستثمارية غير التجارية

تنشأ مخاطر أسعار الفائدة من الأدوات المالية التي تحمل فائدة وتعكس احتمالية أن التغيرات في أسعار الفائدة سوف تؤثر تأثيرا سلبيا على قيمة الأدوات المالية والإيرادات ذات الصلة. تقوم المجموعة بإدارة المخاطر بصورة رئيسية من خلال مراقبة الفجوات في أسعار الفائدة وتوافق نماذج إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات من خلال وضع قيود على اعتماد إعادة التسعير. تقوم لجنة الموجودات والمطلوبات برقابة الالتزام بتلك الحدود ويساعدها في ذلك قسم إدارة المخاطر فيما يخص أعمال الرقابة اليومية.

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

د) مخاطر السوق (تابع)

فيما يلي ملخص فجوة حساسية أسعار الفائدة الخاصة بالمحافظ الاستثمارية غير التجارية للمجموعة:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	أقل من ٣ أشهر الف درهم	من ٣ إلى ٦ أشهر الف درهم	من ٦ أشهر إلى سنة الف درهم	أكثر من سنة الف درهم	الإجمالي الف درهم
نقد وأرصدة لدى المصرف المركزي	٥,٧٣٠,٣٤١	–		–	٥,٧٣٠,٣٤١
المستحق من البنوك	١٧٧,٩٧٧	–	–	٣١,١١٠	٢٠٩,٠٨٧
القروض والتسليفات	١٨,٤٨٤,٦٢٦	١,٠٠١,٧٦٧	١,٢٥٩,٤٢٩	٣١,٢٧٢	٢٠,٧٧٧,٠٩٤
الاستثمارات في الأوراق المالية	–	–	١٢٣,١٣٧	١,٨٦٩,١٧٦	١,٩٩٢,٣١٣
	٢٤,٣٩٢,٩٤٤	١,٠٠١,٧٦٧	١,٣٨٢,٥٦٦	١,٩٣١,٥٥٨	٢٨,٧٠٨,٨٣٥
المستحق للبنوك	٢,١٧٦,٨٥٤	–	٧١٦,١٤٠	٣٤٨,٩٣٥	٣,٢٤١,٩٢٩
ودائع العملاء	١٦,٧٢٠,٧٠٠	١,٠٩٠,٩٧٦	١,٠٩٨,٨٢٢	٢,٢٦٦,٤٣٩	٢١,١٧٦,٩٣٧
	١٨,٨٩٧,٥٥٤	١,٠٩٠,٩٧٦	١,٨١٤,٩٦٢	٢,٦١٥,٣٧٤	٢٤,٤١٨,٨٦٦
فجوة حساسية اسعار الفائدة	٥,٤٩٥,٣٩٠	(٨٩,٢٠٩)	(٤٣٢,٣٩٦)	(٦٨٣,٨١٦)	٤,٢٨٩,٩٦٩

٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	أقل من ٣ أشهر الف درهم	من ٣ إلى ٦ أشهر الف درهم	من ٦ أشهر إلى سنة الف درهم	أكثر من سنة الف درهم	الإجمالي الف درهم
نقد وأرصدة لدى المصرف المركزي	٣,٢٢٧,٠١٨	–	–	–	٣,٢٢٧,٠١٨
المستحق من البنوك	٦٣٣,٥٥٥	–	–	٣١,١١٠	٦٦٤,٦٦٥
القروض والتسليفات	١٠,٦٢٩,٤٤٧	١,٠٠١,٥٥٨	٩٢١,٩٣٧	٨٩,٦٢٧	١٢,٦٤٢,٥٦٩
الاستثمارات في الأوراق المالية	–	–		٨٣٥,٢١١	٨٣٥,٢١١
	١٤,٤٩٠,٠٢٠	١,٠٠١,٥٥٨	٩٢١,٩٣٧	٩٥٥,٩٤٨	١٧,٣٦٩,٤٦٣
المستحق للبنوك	٣٣٦,٤٢٣	–	–	–	٣٣٦,٤٢٣
ودائع العملاء	١٠,٦٢٧,٨٤٨	١,٣٩٤,٩٢٨	٣٨٠,٨٠٦	١,٣٥٢,٠٨٩	١٣,٧٥٥,٦٧١
	١٠,٩٦٤,٢٧١	١,٣٩٤,٩٢٨	٣٨٠,٨٠٦	١,٣٥٢,٠٨٩	١٤,٠٩٢,٠٩٤
فجوة حساسية اسعار الفائدة	٣,٥٢٥,٧٤٩	(٣٩٣,٣٧٠)	٥٤١,١٣١	(٣٩٦,١٤١)	٣,٢٧٧,٣٦٩

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

د) مخاطر السوق (تابع)

تتم إدارة التعرض لمخاطر أسعار الفائدة للمحافظ الاستثمارية غير التجارية بشكل عام من قبل قسم الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات والذي يستخدم الاستثمارات في الأوراق المالية والتسليفات إلى البنوك والودائع من البنوك والأدوات المشتقة لإدارة المركز العام الناشئ عن الأنشطة غير التجارية للمجموعة.

مخاطر العملات الأجنبية

تتمثل مخاطر العملات الأجنبية في المخاطر من أن تتقلب قيمة الأدوات المالية نظراً للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية وتنشأ من الأدوات المالية بالعملات الأجنبية. إن العملة الرسمية للمجموعة هي درهم الإمارات. لقد قام مجلس الإدارة بوضع حدود على العقود بالعملات الأجنبية. تتم رقابة العقود رقابة لصيقة ويتم استخدام استراتيجية التحوط لإبقاء هذه المخاطر ضمن الحدود الموضوعة. كما في ٣١ ديسمبر كان لدى المجموعة التعرضات الصافية التالية بالعملات الأجنبية:

العملة	صافي المركز الحالي ألف درهم	المركز الآجل ألف درهم	صافي المخاطر ألف درهم ٢٠٠٧	صافي المخاطر ألف درهم ٢٠٠٦
دولار أمريكي	(٢٣٨,٠١٧)	(٤٠٣,٩٦٢)	(٦٤١,٩٧٩)	١٣,٩٩٩
جنيه استرليني	(١٠٦,٩٧٣)	١١٠,٣٢٦	٣,٣٥٣	٦٣٦
ين ياباني	٥,٢٧٨	(٣,٥٩٣)	١,٦٨٥	٤,٧٤٤
يورو	١٥,٧١٠	(١١,٤١٥)	٤,٢٩٥	(١٢,٧٢١)
أخرى	(١٨٧,٩٩٧)	٣٠٦,٢٥٣	١١٨,٢٥٦	٦,٢٨٣

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

هـ) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة المباشرة وغير المباشرة التي قد تنتج عن أسباب متنوعة المرتبطة بعمليات المجموعة ، والموظفين ، والتكنولوجيا والبنية التحتية ومن عوامل خارجية أخرى خلاف مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة مثل تلك التي تنتج عن المتطلبات القانونية والتنظيمية والمعايير المقبولة بشكل عام للسلوك التنظيمي. تنشأ المخاطر التشغيلية من جميع عمليات المجموعة وتواجهها جميع الوحدات والأقسام.

إن هدف المجموعة هو إدارة المخاطر التشغيلية وذلك من خلال الموازنة فيما بين تجنب الخسائر المالية وإجمالي التكاليف الفعلية للأضرار التي تلحق بسمعة المجموعة وتجنب الإجراءات الرقابية التي تقيد المبادرة والابتكار.

تقع المسؤولية الأولية عن تصميم وتطبيق النقاط الرقابية لمواجهة المخاطر التشغيلية على عاتق الإدارة العليا للمجموعة ، كما يتم تكليف رؤساء الوحدات أو الأقسام أو الفروع بها. ويتم تدعيم هذه المسؤولية من خلال تطوير المعايير الإجمالية للمجموعة فيما يتعلق بإدارة المخاطر التشغيلية في المجالات التالية:

- متطلبات الفصل المناسب في المهام ، بما في ذلك التفويض المستقل للمعاملات؛
- متطلبات تسوية ومراقبة المعاملات؛
- الالتزام بالمتطلبات النظامية والقانونية الأخرى؛
- توثيق أسس الرقابة والإجراءات؛
- متطلبات التقييم الدوري للمخاطر التشغيلية ، وكفاية الرقابة والإجراءات لمواجهة المخاطر المحددة؛
- متطلبات الإبلاغ عن الخسائر التشغيلية والإجراءات العلاجية المقترحة؛
- تطوير خطط الطوارئ؛
- التدريب والتطوير المهني؛
- المعايير الأخلاقية ومعايير العمل. (من خلال معايير الأخلاق المعتمدة والمعمول بها من قبل المجموعة)؛
- الحد من المخاطر ، بما في ذلك التأمين حيثما كان مناسبا؛ و
- لقد تم الانتهاء من وضع سياسات إطلاق النفير والإبلاغ عن الحوادث وسوف يبدأ تشغيلها بشكل كامل في سنة ٢٠٠٨.

لقد قامت المجموعة بوضع إطار عمل للسياسات والإجراءات المستخدمة في تحديد وتقييم والتحكم في وإدارة والإبلاغ عن المخاطر كما قامت بتأسيس وحدة إدارة المخاطر التشغيلية بغرض تحديد وإدارة المخاطر.

كجزء من خطة إدارة المخاطر التشغيلية ، التي تم تطبيقها خلال السنة ، تقوم وحدة إدارة المخاطر التشغيلية بإعداد عدة تقارير بصورة ربع سنوية بما في ذلك:

- لوائح المخاطر التشغيلية حسب كل قسم وعلى نطاق البنك لتغطي كافة المخاطر الرئيسية التي يواجهها كل قسم؛
- الخرائط الملونة للمخاطر التشغيلية تغطي الأقسام؛
- سجل المخاطر التشغيلية؛
- تحليل البيانات الخاصة بالخسائر الناتجة عن المخاطر التشغيلية؛ و
- تحليل / تحديث لقاعدة البيانات الخاصة بالخسائر الناتجة عن المخاطر التشغيلية.

علاوة على ذلك ، تقوم وحدة إدارة المخاطر التشغيلية بإجراء تقييم لعلاج الكوارث واستمرارية الأعمال بالإضافة إلى تقييمات مخاطر الأنظمة التفصيلية بالنسبة لكافة نظم تكنولوجيا المعلومات الجديدة / المحدثة. يتم حاليا وضع الخطط لتشتمل على علاج شامل للكوارث واستمرارية الأعمال كجزء من وحدة إدارة المخاطر التشغيلية سويا مع سلامة تكنولوجيا المعلومات وسياسة السلامة.

يتم دعم الالتزام بالسياسات والإجراءات من خلال المراجعات الدورية التي يتم القيام بها من قبل قسم التدقيق الداخلي. وتتم مناقشة نتائج تلك المراجعات مع إدارة وحدة الأعمال المعنية ويتم تقديم النتائج الموجزة إلى مجلس الإدارة والإدارة العليا للمجموعة.

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

و) إدارة رأس المال

رأس المال النظامي

تقوم الجهة التشريعية الرئيسية للمجموعة ، المتمثلة بالمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ، بوضع ومتابعة متطلبات رأس المال القانونية.

فيما يلي أغراض المجموعة من إدارة رأس المال:

- حماية قدرة المجموعة على الاستمرار وفقا لمبدأ الاستمرارية وزيادة عائدات المساهمين؛ و
- الالتزام بمتطلبات رأس المال التشريعية الموضوعة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

لتطبيق المتطلبات الرأسمالية الحالية ، تقوم المجموعة باحتساب معدل كفاية رأس المال وذلك وفقا للإرشادات الصادرة عن البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة والتي تحدد معدل إجمالي رأس المال إلى إجمالي موجودات المخاطر المرجحة.

يتم تحليل نسبة كفاية رأس المال النظامي للمجموعة ، والمحدد من قبل البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بحد أدنى يبلغ ١٠% في شقين كما يلي:

		٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ ألف درهم
الشق الأول من رأس المال			
رأس المال		١,٤١١,٨٤٥	١,٠٥٢,٠٩٣
الاحتياطي القانوني		١,٢٥٧,٣٧٥	١,٠٢٢,٨٢٣
الاحتياطي العام		١,٠٧٠,٠٠٠	٨٧٠,٠٠٠
الأرباح المستبقاة		١٧٨,٦٧٦	٧٠,٩٤٨
الإجمالي		٣,٩١٧,٨٩٦	٣,٠١٥,٨٦٤
الشق الثاني من رأس المال			
احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع		٢٠٥,٨٨٤	١٢٤,٥٢٦
الخصومات من الشق الأول والثاني			
الاستثمارات في الشركات التابعة		(١٠,٠٠٠)	(١٠,٠٠٠)
قاعدة رأس المال	(أ)	٤,١١٣,٧٨٠	٣,١٣٠,٣٩٠
الموجودات المرجحة للمخاطر:			
داخل الميزانية العمومية		٢١,٣٠٤,٧٠١	١٣,٩٢٥,٥٦٤
خارج الميزانية العمومية		٤,٣٧٨,٠٤٦	١,٦٠٥,٣٠٥
الموجودات المرجحة للمخاطر	(ب)	٢٥,٦٨٢,٧٤٧	١٥,٥٣٠,٨٦٩
كفاية رأس المال (%) [(أ) / (ب) × ١٠٠]		%١٦	%٢٠,٢

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

و) إدارة رأس المال (تابع)

خلال الفترة ، التزمت المجموعة وشركتها التابعة بكافة المتطلبات التنظيمية الخاصة برأس المال.

لم تكن هناك أي تغيرات هامة في إدارة المجموعة لرأس المال خلال السنة.

تخصيص رأس المال

تقوم المجموعة بشكل داخلي بتقييم متطلباتها الخاصة برأس المال مع الأخذ بالاعتبار متطلبات النمو وخطط الأعمال كما تقوم بتحديد حجم متطلباتها النظامية ومتطلبات المخاطر / رأس المال الاقتصادي ضمن إطار عمل السياسة الداخلية للمجموعة لتقييم كفاية رأس المال. تشكل بعض المخاطر مثل مخاطر سعر الفائدة ومخاطر التركزات واختبار الخطورة والمخاطر الاستراتيجية والمخاطر القانونية ومخاطر الالتزام ومخاطر السمعة جزءاً من إطار عمل السياسة الداخلية للمجموعة لتقييم كفاية رأس المال.

كما تقوم المجموعة باحتساب العائد على رأس المال المعدل وفقاً للمخاطر فيما يتعلق بطلبات الائتمان التي يتم تسعيرها على أساس المخاطر المعدلة. كما تم إدراج حساب العائد على رأس المال المعدل وفقاً للمخاطر ضمن نظام تقييم الائتمان الجديد والذي تم تشغيله خلال السنة.

٤ الموجودات والمطلوبات المالية

يبين الجدول أدناه تصنيف المجموعة لكل فئة من فئات الموجودات والمطلوبات المالية وقيمها العادلة:

	المحددة بالقيمة العادلة	المحتفظ بها للاستحقاق	القروض والتسليفات	المتاحة للبيع	التكلفة المطفأة الأخرى	إجمالي القيمة المرحلة	القيمة العادلة
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠٠٧							
النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي	–	–	–	–	٥,٧٣٠,٣٤١	٥,٧٣٠,٣٤١	٥,٧٣٠,٣٤١
المستحق من البنوك	–	–	٢٠٩,٠٨٧	–	–	٢٠٩,٠٨٧	٢٠٩,٠٨٧
القروض والتسليفات	–	–	٢٠,٧٧٧,٠٩٤	–	–	٢٠,٧٧٧,٠٩٤	٢٠,٢١٨,٥٤٠
الاستثمارات في الأوراق المالية	٢٩٨,٠٩٧	٢٥٢,٥٨٠	–	١,٧٣٩,٧٣٣	–	٢,٢٩٠,٤١٠	٢,٢٩٠,٤١٠
	٢٩٨,٠٩٧	٢٥٢,٥٨٠	٢٠,٩٨٦,١٨١	١,٧٣٩,٧٣٣	٥,٧٣٠,٣٤١	٢٩,٠٠٦,٩٣٢	٢٨,٤٤٨,٣٧٨
المستحق للبنوك	–	–	–	–	٣,٢٤١,٩٢٩	٣,٢٤١,٩٢٩	٣,٢٤١,٩٢٩
ودائع العملاء	–	–	–	–	٢١,١٧٦,٩٣٧	٢١,١٧٦,٩٣٧	٢١,٠٢٠,٥١٠
	–	–	–	–	٢٤,٤١٨,٨٦٦	٢٤,٤١٨,٨٦٦	٢٤,٢٦٢,٤٣٩

	المحددة بالقيمة العادلة	المحتفظ بها للاستحقاق	القروض والتسليفات	المتاحة للبيع	التكلفة المطفأة الأخرى	إجمالي القيمة المرحلة	القيمة العادلة
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠٠٦							
النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي	–	–	–	–	٣,٢٢٧,٠١٨	٣,٢٢٧,٠١٨	٣,٢٢٧,٠١٨
المستحق من البنوك	–	–	٦٦٤,٦٦٥	–	–	٦٦٤,٦٦٥	٦٦٤,٦٦٥
القروض والتسليفات	–	–	١٢,٦٤٢,٥٦٩	–	–	١٢,٦٤٢,٥٦٩	١٢,٢٨١,٧١٥
الاستثمارات في الأوراق المالية	٢١٩,٩٧٨	٢١٧,٤٣٦	–	٦١٧,٧٧٥	–	١,٠٥٥,١٨٩	١,٠٥٥,١٨٩
	٢١٩,٩٧٨	٢١٧,٤٣٦	١٣,٣٠٧,٢٣٤	٦١٧,٧٧٥	٣,٢٢٧,٠١٨	١٧,٥٨٩,٤٤١	١٧,٢٢٨,٥٨٧
المستحق للبنوك	–	–	–	–	٣٣٦,٤٢٣	٣٣٦,٤٢٣	٣٣٦,٤٢٣
ودائع العملاء	–	–	–	–	١٣,٧٥٥,٦٧١	١٣,٧٥٥,٦٧١	١٣,٦٥٧,٨٣٩
	–	–	–	–	١٤,٠٩٢,٠٩٤	١٤,٠٩٢,٠٩٤	١٣,٩٩٤,٢٦٢

٥ النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
نقد في الصندوق	٤٨٨,٠١٣	٣٤٥,٤٠١
الأرصدة لدى المصرف المركزي	٦٤٧,٦٤٢	٤١,٩٠٨
الاحتياطي القانوني لدى المصرف المركزي	١,١٩٤,٦٨٦	٨٦٤,٧٠٩
شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي	٣,٤٠٠,٠٠٠	١,٩٧٥,٠٠٠
	٥,٧٣٠,٣٤١	٣,٢٢٧,٠١٨

٦ القروض والتسليفات

تتكون محفظة القروض والتسليفات مما يلي :

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
سحوبات على المكشوف	٦,٦٣٢,٠٩٢	٥,٤٢٥,٦٠٦
قروض	١٢,٧٢٧,٥٢٨	٦,٣٢٨,٤١٤
تسليفات مقابل خطابات ائتمان وإيصالات أمانة	٧٧٢,١٥٦	٥٤٠,٩٩٢
كمبيالات مخصومة	٩٣٠,١٦١	٦٠٤,٣٥١
إجمالي القروض والتسليفات	٢١,٠٦١,٩٣٧	١٢,٨٩٩,٣٦٣
ناقصاً: مخصص خسائر انخفاض القيمة	(٢٨٤,٨٤٣)	(٢٥٦,٧٩٤)
صافي القروض والتسليفات	٢٠,٧٧٧,٠٩٤	١٢,٦٤٢,٥٦٩

فيما يلي حركة مخصص خسائر انخفاض القيمة:

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير	٢٥٦,٧٩٤	٢٣٤,٩٦٢
مبالغ تم شطبها خلال السنة	(٢٢,٩٢١)	(٢٠,٥٣٧)
المحمل خلال السنة	٤٨,٩٣١	٣٨,٩٠٠
فوائد غير معترف بها	٢٦,١٥٦	٢٤,٦٢٨
مبالغ مستردة	(٢٤,١١٧)	(٢١,١٥٩)
	٢٨٤,٨٤٣	٢٥٦,٧٩٤

٧ الاستثمارات في الأوراق المالية

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	٢٩٨,٠٩٧	٢١٩,٩٧٨
استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق	٢٥٢,٥٨٠	٢١٧,٤٣٦
الاستثمارات المتاحة للبيع		
أوراق مالية مدرجة في الأسواق	١,٣٣٧,٦٦٤	٦١٧,٧٧٥
استثمارات محفظة المحافظ	٤٠١,٥٦١	–
الاستثمار في الائتلاف المشترك	٥٠٨	–
	٢,٢٩٠,٤١٠	١,٠٥٥,١٨٩

٧-١ استثمارات محفظة المحافظ

تمثل الاستثمارات في محفظة المحافظ الاستثمارات في الأسواق العالمية والأسواق المحلية كجزء من استراتيجية المجموعة في تنويع موجوداتها.

٧-٢ الاستثمار في الائتلاف المشترك

خلال السنة ، أبرمت المجموعة اتفاقية ائتلاف مشترك مع شركة رسملة للاستثمارات القابضة المحدودة ("رسملة") وقامت بتكوين شركة تسمى "رسملة سي.بي.دي. لإدارة الموجودات المحدودة". يبلغ رأسمال الشركة ١,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي تمتلك المجموعة نسبة ٣٠% منه في حين تمتلك رسملة نسبة الـ ٧٠% المتبقية. إن النشاط الرئيسي للشركة هو إدارة الموجودات.

٧-٣ خسائر انخفاض قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع

في مارس ٢٠٠٧ ، قامت الإدارة بتحديد بعض الاستثمارات المصنفة كاستثمارات متاحة للبيع على أنها معرضة لانخفاض القيمة. وقد بلغ إجمالي خسائر انخفاض القيمة ١١,٩ مليون درهم بما في ذلك المبالغ المرحلة مباشرة إلى حقوق المساهمين في تاريخ سابق. وفقا للسياسة المحاسبية المتبعة من قبل المجموعة ، تم حذف خسائر انخفاض القيمة هذه من حقوق المساهمين وتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧.

وفي وقت لاحق زادت القيمة العادلة لتلك الأوراق المالية المعرضة لانخفاض القيمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ؛ إلا أنه ، وفقا لمتطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ ، تم ترحيل الزيادة في القيمة مباشرة إلى حقوق المساهمين.

٨ الممتلكات والمعدات

	الأراضي المملوكة والمباني ألف درهم	التحسينات على العقارات المستأجرة ألف درهم	الأثاث والمعدات والسيارات ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
التكلفة					
في ١ يناير ٢٠٠٧	٣٧٣,١٢٧	١٨,٨٩٧	١٠٧,٩٣٨	٥٣,٧٧٨	٥٥٣,٧٤٠
إضافات خلال السنة	٤,٤٣٧	٣,٥٤٨	٣٧,٣٧٩	٢٤,٢٣٩	٦٩,٦٠٣
المحول من أعمال رأسمالية قيد الإنجاز	٥١,٠١١	–	٥٧٧	(٥١,٥٨٨)	–
استبعادات	–	–	(١,٩٢٠)	(١٣٩)	(٢,٠٥٩)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٤٢٨,٥٧٥	٢٢,٤٤٥	١٤٣,٩٧٤	٢٦,٢٩٠	٦٢١,٢٨٤
الاستهلاك					
في ١ يناير ٢٠٠٧	٨٥,٠٧٢	١٤,٦٥١	٧٢,٢٢١	–	١٧١,٩٤٤
المحمل على السنة	١٣,٨٣٠	١,٩٠٥	١٩,٨٨٢	–	٣٥,٦١٧
على الاستبعادات	–	–	(١,٩١٩)	–	(١,٩١٩)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٩٨,٩٠٢	١٦,٥٥٦	٩٠,١٨٤	–	٢٠٥,٦٤٢
صافي القيمة الدفترية :					
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٣٢٩,٦٧٣	٥,٨٨٩	٥٣,٧٩٠	٢٦,٢٩٠	٤١٥,٦٤٢

	الأراضي المملوكة والمباني ألف درهم	التحسينات على العقارات المستأجرة ألف درهم	الأثاث والمعدات والسيارات ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
التكلفة					
في ١ يناير ٢٠٠٦	٣٥٦,٨٤١	١٦,٦٤٧	٩٤,٠٥٣	٢٥,٢١٧	٤٩٢,٧٥٨
إضافات خلال السنة	١٢,٢٥٥	٢,٢٦١	١٦,٦٨٣	٣٢,٦٧٩	٦٣,٨٧٨
المحول من أعمال رأسمالية قيد الإنجاز	٤,٠٣١	–	٥٤	(٤,٠٨٥)	–
استبعادات	–	(١١)	(٢,٨٥٢)	(٣٣)	(٢,٨٩٦)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٣٧٣,١٢٧	١٨,٨٩٧	١٠٧,٩٣٨	٥٣,٧٧٨	٥٥٣,٧٤٠
الاستهلاك					
في ١ يناير ٢٠٠٦	٧٣,٦٧٧	١٢,٩٤٣	٦٠,٥٣٨	–	١٤٧,١٥٨
المحمل على السنة	١١,٣٩٥	١,٧١٢	١٤,٥١٢	–	٢٧,٦١٩
على الاستبعادات	–	(٤)	(٢,٨٢٩)	–	(٢,٨٣٣)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٨٥,٠٧٢	١٤,٦٥١	٧٢,٢٢١	–	١٧١,٩٤٤
صافي القيمة الدفترية:					
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٢٨٨,٠٥٥	٤,٢٤٦	٣٥,٧١٧	٥٣,٧٧٨	٣٨١,٧٩٦

تشتمل الأراضي المملوكة والمباني على سعر السوق لقطعة أرض ممنوحة للمجموعة من حكومة دبي عام ١٩٩٨. تم تحديد سعر السوق من قبل مثمنون مستقلون في ذلك الوقت بمبلغ ٣٨,٦٣٨,٠٠٠ درهم وقد تم قيد المبلغ في الاحتياطي الرأسمالي.

٩ الموجودات الأخرى

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
فوائد مدينة	١٦٣,٩٧٤	١١٩,١٥٣
ذمم مدينة ومدفوعات مقدما	٥٧,٠١٥	٥٤,٨٦٣
مديونيات عملاء القبولات	٧١٤,٣١٤	٥٣٢,٩٨٦
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	٢٢,٢٥٩	١٠,٢٢١
ذمم مدينة من عملاء الوساطة	٥٥,٨٨١	١٦,٣٢٨
	١,٠١٣,٤٤٣	٧٣٣,٥٤١

١٠ المطلوبات الأخرى

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
فوائد دائنة	١١٠,٣٤١	٦٦,١٨٧
مكافأة نهاية الخدمة للموظفين	٤٢,٦٦٠	٣٤,٧٤٤
حوافز طويلة الأجل للموظفين	٦,٠٠٠	–
ذمم دائنة وإيرادات غير مكتسبة	٢٨٣,٦٣٥	١٠٨,٩٢٧
القيمة العادلة السالبة للمشتقات	٣٤,٤٣٠	١٢,٥٤٠
مطلوبات تحت القبولات	٧١٤,٣١٤	٥٤٣,١٩٧
ذمم دائنة إلى عملاء الوساطة	٦٦,٨٧٣	٣٦,٩٩٧
	١,٢٥٨,٢٥٣	٨٠٢,٥٩٢

١١ حقوق المساهمين

رأس المال

يتألف رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ من ١,١٢٩,٤٧٦,٤٢٠ سهم عادي قيمة كل سهم ١ درهم *(٢٠٠٦: ١,٠٥٢,٠٩٢,٩٦٦ سهم قيمة كل سهم ١ درهم)*.

الاكتتاب في الأسهم من خلال إصدار أسهم حقوق

وافق المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية المنعقد بتاريخ ١٥ فبراير ٢٠٠٦ على زيادة رأس المال كما كان في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ بواقع ٥٠% وذلك من خلال إصدار أسهم حقوق بقيمة ٤ درهم للسهم الواحد تشتمل على علاوة إصدار بقيمة ٣ درهم للسهم الواحد على أن يتم الاكتتاب في هذه الأسهم من قبل المساهمين سواء دفعة واحدة أو على ثلاث دفعات يتم دفعها بتواريخ ٢٠ يونيو ٢٠٠٦ و ٢٠ سبتمبر ٢٠٠٦ و ٢٠ مارس ٢٠٠٧.

وقام المساهمون بالاكتتاب في ٣١٣,٢٢٨,٢٨٢ سهما ودفع كامل قيمتها البالغة ١,٢٥٢,٩١٣,١٢٨ درهم شاملة علاوة الإصدار وذلك حتى ٢٠ مارس ٢٠٠٧. وقد تم تخصيص الأسهم غير المكتتب بها والبالغ عددها ٥١٥,١٦٨ سهما والبالغ قيمتها ٢,٠٦٠,٦٧٢ درهم شاملة علاوة الإصدار بشكل تناسبي بموجب البند (٢٩) من النظام الأساسي للمجموعة وذلك على المساهمين الذين اكتتبوا في أسهم إضافية قبل أو بتاريخ ٢٠ يونيو ٢٠٠٦. وقد تمت زيادة رأسمال المجموعة بعد الانتهاء من كافة الإجراءات القانونية الرسمية.

الأرباح المستبقاة

تشتمل الأرباح المستبقاة على مبلغ ١٠ مليون درهم يمثل أسهم المنحة المصدرة من قبل الشركة التابعة ، والتي تم اعتمادها من قبل لجنتها التنفيذية في اجتماعها المنعقد بتا ريخ ١٧ يناير ٢٠٠٧.

١١ حقوق المساهمين (تابع)

الاحتياطي القانوني

وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠ والنظام الأساسي للبنك يجب تحويل ١٠% على الأقل من صافي أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني لحين يبلغ هذا الاحتياطي نسبة ٥٠% من رأس المال. نظراً للزيادة في رأس المال الناتجة عن إصدار أسهم حقوق ، قامت المجموعة خلال السنة بتحويل ٢٣٢,١٥٠,٣٦٢ درهم (علاوة إصدار تم تحصيلها) إلى الاحتياطي القانوني. إن الاحتياطي القانوني غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي يسمح بها القانون.

الاحتياطي الرأسمالي

يمثل هذا الاحتياطي السعر السوقي للأرض الممنوحة في تاريخ المنح كما هو موضح تماماً في الإيضاح ٨ وغير قابل للتوزيع على المساهمين.

الاحتياطي العام

إن الاحتياطي العام هو الاحتياطي القابل للتوزيع.

التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة

تمثل التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة صافي التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع المحتفظ بها من قبل المجموعة وغير المتاحة للتوزيع على المساهمين. عند إيقاف الاعتراف بالاستثمارات المتاحة للبيع أو تعرضها لانخفاض القيمة، يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر المتراكمة ضمن بيان الدخل.

التوزيعات المقترحة

اقترح مجلس الإدارة التوزيعات التالية على المساهمين للحصول على الموافقة عليها من قبل الجمعية العمومية العادية للمساهمين المقترح انعقادها بتاريخ ٢٧ فبراير ٢٠٠٨.

١) *منحة مقترحة*
تم اقتراح إصدار أسهم منحة بنسبة ٢٥% أي بمعدل ٢,٥ سهم لكل ١٠ أسهم محتفظ بها *(٢٠٠٦: لا شيء)*. سيتم تحويل ذلك المبلغ إلى رأس المال عند الانتهاء من كافة الإجراءات الرسمية القانونية.

٢) *توزيعات أرباح نقدية مقترحة*
يقترح توزيع أرباح نقدية بواقع ٣٠% من رأس المال بمبلغ ٣٣٨,٨٤٣,٠٠٠ درهم *(٢٠٠٦: ٤٧٣,٤٤٢,٠٠٠ درهم)*، وهو ما يمثل توزيعات أرباح بنسبة ٠,٣٠ درهم لكل سهم *(٢٠٠٦: ٠,٤٥ درهم لكل سهم)* .

٣) *مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المقترحة*
وفقاً للمادة ١١٨ من القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤، تم اعتبار مكافأة أعضاء مجلس الإدارة بمبلغ : ٦,٠٠٠,٠٠٠ درهم *(٢٠٠٦: ٤,٠٠٠,٠٠٠ درهم)* كتوزيعات من حقوق المساهمين.

١٢ إيرادات الفوائد

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
قروض وتسليفات	١,٢١٣,٣٣٦	٨٥٩,٩٨٨
شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي	١١٠,٥٧٥	٧٢,٣٧٢
المستحق من البنوك	٢٢,٣٥٠	٥٩,٩٩١
استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق	١٥,٢٦٢	١٢,٣٨٠
استثمارات متاحة للبيع	١٦,٤٢٨	٥,٢٨٠
	١,٣٧٧,٩٥١	١,٠١٠,٠١١

١٣ مصروفات الفوائد

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
المستحق للبنوك	٣٦,٥٣٦	١٩,١٣٨
ودائع العملاء	٤٦٩,٦٧٩	٣٦٤,٩٦٩
	٥٠٦,٢١٥	٣٨٤,١٠٧

١٤ صافي إيرادات الرسوم والعمولات

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
أنشطة الإقراض	٨١,٨١٩	٥٧,٤٧٩
أنشطة تمويل تجارية	١٢١,٦٠٦	٩٧,٨٥٨
خدمات أخرى	٦٢,٧٣٧	٥٩,١٦٥
	٢٦٦,١٦٢	٢١٤,٥٠٢

١٥ صافي الإيرادات / (الخسائر) من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
صافي الأرباح المحققة من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	٣٤,٤٧٤	٢,١٤٥
صافي الأرباح / (الخسائر) غير المحققة من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	٨٢,٣٩١	(٣٧,٤٢٢)
	١١٦,٨٦٥	(٣٥,٢٧٧)

١٦ إيرادات توزيعات أرباح

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	٦,٦٢٣	٢,٩٨٥
الاستثمارات المتاحة للبيع	٩,١١٧	٦,٩٤٤
	١٥,٧٤٠	٩,٩٢٩

١٧ المصروفات العمومية والإدارية

تتضمن المصروفات العمومية والإدارية مصروفات متعلقة بالموظفين بمبلغ ٢٧٠ مليون درهم *(٢٠٠٦: ١٨٧ مليون درهم)*.

١٨ العائد على السهم

يرتكز احتساب العائد على السهم على أرباح المجموعة عن السنة التي تحق للمساهمين والبالغة ٩٣٦ مليون درهم *(٢٠٠٦: ٦٠١ مليون درهم)* ، وعلى المعدل المرجح لعدد الأسهم المصدرة والبالغة ١,١١٧,٩٢٨,٩١٤ سهما *(٢٠٠٦: ٩٥٥,٩٦١,٣٥٣ سهما)*.

١٩ النقد وما يعادله

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
نقد في الصندوق	٤٨٨,٠١٣	٣٤٥,٤٠١
الأرصدة لدى المصرف المركزي	٦٤٧,٦٤٢	٤١,٩٠٨
شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي	٣,٤٠٠,٠٠٠	١,٩٧٥,٠٠٠
المستحق من البنوك خلال ثلاثة أشهر	١٧٧,٩٧٧	٦٣٣,٥٥٥
	٤,٧١٣,٦٣٢	٢,٩٩٥,٨٦٤
المستحق للبنوك خلال ثلاثة أشهر	(١,٩٩٣,٢٠٤)	(٣٣٦,٤٢٣)
	٢,٧٢٠,٤٢٨	٢,٦٥٩,٤٤١

٢٠ الارتباطات الطارئة والالتزامات

تمثل الارتباطات الطارئة التزامات ائتمانية بمنح اعتمادات مستندية وضمانات وعقود صرف عملات أجنبية آجلة وهي مصممة لتلبية احتياجات عملاء المجموعة تجاه الأطراف الأخرى. وتمثل هذه الالتزامات قيمة التزامات المجموعة بخصوص التسهيلات الائتمانية المعتمدة وغير المسحوبة. وتمثل المبالغ المبينة أدناه الخسارة المحاسبية القصوى التي يمكن الاعتراف بها في تاريخ الميزانية العمومية في حال أخفقت الأطراف الأخرى في الوفاء بشكل كامل بالتزاماتها حسب ما هو متعاقد عليه.

	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
الارتباطات الطارئة:		
اعتمادات مستندية	٣,١٣٤,٣٤٣	١,٥٢٤,٥٣٧
ضمانات	٦,٥٠٩,٣٩٣	٥,١٥٩,٧٧٣
	٩,٦٤٣,٧٣٦	٦,٦٨٤,٣١٠
الالتزامات:		
التزامات منح قروض وتسليفات غير مسحوبة	١,١٣٢,٥٩٠	٧٨٠,٥٤٠
إجمالي الارتباطات الطارئة والالتزامات	١٠,٧٧٦,٣٢٦	٧,٤٦٤,٨٥٠

٢١ الأدوات المشتقة

يبين الجدول أدناه القيم العادلة للأدوات المالية المشتقة في تاريخ الميزانية العمومية ، سوياً مع المبالغ الاسمية التي تم تحليلها وفقاً لفترات الاستحقاق. تتمثل القيمة الاسمية بقيمة الموجودات التابعة للأدوات المشتقة وتعد الأساس الذي يتم بناءاً عليه قياس التغيرات في قيمة الأدوات المشتقة. تحدد القيمة الاسمية حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة ، وبالتالي فإنها لا تعتبر مؤشراً على تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان والتي تعتبر محدودة على القيمة العادلة الموجبة للمشتقات كما لا تعتبر مؤشراً على تعرض المجموعة لمخاطر السوق.

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	القيمة السوقية الموجبة	القيمة السوقية السالبة	القيمة الاسمية	أقل من ثلاثة أشهر	من ثلاثة أشهر إلى سنة	من سنة إلى خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
المحتفظ بها للمتاجرة							
عقود مقايضة أسعار الفائدة	١,٧١٩	١,٨٩٧	٣٦,٧٣٠	–	–	٣٦,٧٣٠	–
عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة	٢٠,٥٤٠	٣٢,٥٣٣	٢,٢٠٧,٢٨٤	١,٧٦٤,٠٧٦	٣٨٨,١١٣	٥٥,٠٩٥	–
الإجمالي	٢٢,٢٥٩	٣٤,٤٣٠	٢,٢٤٤,٠١٤	١,٧٦٤,٠٧٦	٣٨٨,١١٣	٩١,٨٢٥	–

٢٢ تركز الموجودات والمطلوبات والارتباطات الطارئة

	٢٠٠٧			٢٠٠٦		
	الموجودات	المطلوبات	الارتباطات الطارئة	الموجودات	المطلوبات	الارتباطات الطارئة
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الإقليم الجغرافي						
محلي	٢٨,٩٠٧,٣٢٣	٢٢,٢٤٩,١٠٣	٩,٢٩٣,٣٧٨	١٧,٩٩٨,٠٢٥	١٤,٢٣٢,٠٧١	٦,٥٣١,٨٢٨
دولي	١,٥٢٨,٦٩٤	٣,٤٢٨,٠١٦	٣٥٠,٣٥٨	٧٠٦,٧٥٣	٦٦٢,٦١٥	١٥٢,٤٨٢
الإجمالي	٣٠,٤٣٦,٠١٧	٢٥,٦٧٧,١١٩	٩,٦٤٣,٧٣٦	١٨,٧٠٤,٧٧٨	١٤,٨٩٤,٦٨٦	٦,٦٨٤,٣١٠
مجموعات العملاء						
تجارية وأعمال	١٤,٢٢٠,٤٩٨	١١,٠٩٠,٩٤٧	٧,٦٠٢,١٠٥	٩,٥٦٩,٢٢٨	٥,٩٣١,٢٩٧	٥,٦٢٦,٩٠٥
بنوك ومؤسسات مالية	٢,٠٠٣,٠٢١	٣,٤٤٦,٣٥٨	٦١٩,٣٢٠	١,٢٦٢,٣٦٢	٤٧١,٨٦٨	٦٩٢,٥٨٦
هيئات حكومية وقطاع عام	٦,٦٦٩,٨٧٠	١,٣٤٤,٧٩٤	٦٦,٥٦٥	٣,٢٩٨,٢٦٠	١,٨٤٤,٥١٨	١٨,٠٩٩
أفـــراد	٥,٤٩٩,٢١١	٩,٠٦٧,٩١٥	١,٣٥٢,١٧١	٣,١٦٨,٧٩٧	٦,٢٤١,٨١١	٣٤٣,٣٣٤
آخـــرون	٢,٠٤٣,٤١٧	٧٢٧,١٠٥	٣,٥٧٥	١,٤٠٦,١٣١	٤٠٥,١٩٢	٣,٣٨٦
الإجمالي	٣٠,٤٣٦,٠١٧	٢٥,٦٧٧,١١٩	٩,٦٤٣,٧٣٦	١٨,٧٠٤,٧٧٨	١٤,٨٩٤,٦٨٦	٦,٦٨٤,٣١٠

تتضمن الأرصدة المحلية كافة الأرصدة الخاصة بالمقيمين داخل دولة الإمارات العربية المتحدة بغض النظر عن العملة ، وتتضمن الأرصدة الدولية كافة الأرصدة الخاصة بالمقيمين خارج دولة الإمارات العربية المتحدة .

٢٣ التحليل حسب القطاع

تعمل المجموعة في منطقة جغرافية واحدة هي دولة الإمارات العربية المتحدة ، وتنشأ نتائجها إلى حد كبير من مزاولة الأنشطة المصرفية للشركات والأفراد.

٢٤ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل المعاملات التي تمت مع بعض الأطراف ذات العلاقة (مساهمي الأغلبية غير الحكوميين للبنك وأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة للمجموعة والشركات التي يعتبرون المالكين الرئيسيين فيها) الذين كانوا عملاء للمجموعة خلال السنة. يتم اعتماد شروط هذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة وفقاً للشروط المتفق عليها.

	أعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	ألف درهم	ألف درهم
القروض		
الرصيد في ١ يناير	١٩٩,٩٨٢	١٣٠,١٠٩
القروض الممنوحة	١٢١,٢١٠	٤٠٤,١٠٨
التسديدات	(١٤,٥٨٧)	(٣٣٤,٢٣٥)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	٣٠٦,٦٠٥	١٩٩,٩٨٢
إيرادات الفوائد	١٨,٢٩٢	١٥,٥٥٩
الإيداعات		
الإيداعات في ١ يناير	٢٦٦,١٦٩	٢٨٢,٧١٥
الإيداعات المستلمة	٧١,٢٠٣	٣١١,٤٩٣
الإيداعات المدفوعة	(٢٠٥,٠٥٥)	(٣٢٨,٠٣٩)
الإيداعات في ٣١ ديسمبر	١٣٢,٣١٧	٢٦٦,١٦٩
مصروفات الفوائد	٣,٣١٦	٤,٥٥٩

إن كبار موظفي الإدارة هم الأشخاص الذين تكون لهم السلطة والمسؤولية للتخطيط والتوجيه والرقابة على أنشطة المجموعة سواءً بطريقة مباشرة أو غير مباشرة ويشمل ذلك أي عضو مجلس إدارة في المجموعة (سواءً أكان تنفيذياً أو غير ذلك).

لم يتم الاعتراف بمخصص انخفاض القيمة فيما يخص القروض الممنوحة للأطراف ذات العلاقة *(٢٠٠٦: لا شيء)*.

إن القروض المصدرة إلى أعضاء مجلس الإدارة خلال السنة والبالغة ١٢١,٢ مليون درهم *(٢٠٠٦: ٤٠٤,١ مليون درهم)* مستحقة الدفع شهرياً على مدى ٥ سنوات *(٢٠٠٦: ٥ سنوات)* وتحمل معدلات فائدة يمكن مقارنتها بالقروض الممنوحة إلى الأطراف الأخرى. إن هذه القروض غير مضمونة *(٢٠٠٦: غير مضمونة)*.

امتيازات كبار موظفي الإدارة	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	ألف درهم	ألف درهم
الرواتب والامتيازات الأخرى قصيرة الأجل	١١,٦٩٦	٨,٦١٣
امتيازات ما بعد التقاعد	٧٢٣	٥٤٥
الحوافز طويلة الأجل	١,٢٨٢	–

٢٥ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية.